

Der Musikverein Göllheim

lädt ein zum

Adventskonzert 2023



Weiter im Programm dabei:  
Severin Günther an der Kirchenorgel



# Nikolausmarkt



## in Rüssingen

**Samstag, 9. Dezember 2023, ab 16.00 Uhr**  
**Sonntag, 10. Dezember 2023, ab 15.00 Uhr**  
**Dorfplatz Rüssingen**

**Vereine – Gruppen – Ortsgemeinde  
 laden zur gemütlichen Vorweihnacht herzlichst ein und bieten:**

Schmuck – Gebasteltes – Selbstgenähtes – Tiernahrung  
 Rüssinger Dorfkalender 2024 – Ortschronik

Weihnachtsgebäck – Zimtwaffeln – Honig  
 hausgemachte Pralinen – Marmeladen – Käse

Kaffee – Waffelbäckerei – Grumbeerpannekuche – Flammkuchen –  
 Schwarzwälder Schinkenbrote – Würstchen vom Grill

Eierpunsch – Glühwein – Bier – Obstbrände  
 Kinderpunsch – Heiße Schokolade

**Samstag, 17.00 Uhr, Posaunenensemble mit Advents- und Weihnachtsweisen**

**Am Sonntag kommt um 18.00 Uhr der Nikolaus**

**Vorankündigung:**

Samstag, 16.12.2023 ab 10.11 Uhr Weihnachtsbaumverkauf des RNG  
 im Hof Bregulla in der Hauptstraße bei Worscht, Weck, Eintopf und  
 Glühweinvariationen



**Beginn ab 18:30 Uhr**

## Albisheimer Adventsfenster

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 01. Ernst Wolfgang & Steingaß Ute           | Schulstraße 8          |
| 02. Weihnachtsmarkt (ab 15:00 Uhr)          | Alter Pfarrgarten      |
| 03. Weihnachtsmarkt (ab 15:00 Uhr)          | Alter Pfarrgarten      |
| 04. Fam. Huber                              | Obere Bahnhofstraße 26 |
| 05. Fam. Dietz                              | Raiffeisenstraße 1-3   |
| 06.   |                        |
| 07. Fam. Treiber                            | Alter Heyerhof         |
| 08. Fam. Keller & Huppert/Konrad            | Hauptstraße 88         |
| 09. Fam. Trump & Team FWG                   | Am Übereck 2           |
| 10. Fam. Bley & Fam. Steinau (ab 17:00 Uhr) | Alleestraße 9&11       |
| 11. Fam. Brandmeyer                         | Obere Bahnhofstraße 12 |
| 12.   |                        |
| 13. Fam. Wohlgemuth                         | Hauptstraße 83         |
| 14. Fam. Comici                             | Alleestraße 6          |
| 15. Fam. Geisler                            | Karolingerweg 6        |
| 16. Fam. Enders                             | Obsthof Enders         |
| 17. ev. Kirche Presbyter                    | Peterskirche           |
| 18. Fam. Feth                               | Alleestraße 2          |
| 19. Fam. Boos                               | Hauptstraße 86F        |
| 20. Fam. Runck                              | Ratsgasse 4            |
| 21.   |                        |
| 22. Fam. Rech                               | Zellertalstraße 2      |
| 23. Martin Michaela                         | Westergewanne 24       |
| 24. ev. Kirche Gottesdienst                 | Peterskirche           |



# SPRECHSTUNDE DER DIGITALBOTSCHAFTER

Haben Sie Fragen oder Probleme mit Ihrem Handy, Computer & Co.? Benötigen Sie Hilfe bei einer Online-Anmeldung oder möchten Sie ein E-Mail-Konto erstellen?

Bei diesen und weiteren Fragen stehen Ihnen unsere Digitalbotschafter mit Rat und Tat zur Seite.

**Kostenloses Angebot!**

*Keine Anmeldung nötig!*

**WO?**  
Digital-Büro  
Hauptstr. 48  
67307 Göllheim

jeden 1. Freitag im Monat  
10:00 - 11:30 Uhr

jeden 3. Montag im Monat  
14:00 - 15:30 Uhr




## Neues aus der Verwaltung

### Verwaltung am 14.12. nachmittags geschlossen!

Die Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim sowie die Verbandsgemeindewerke bleiben am Nachmittag des 14.12.2023 aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

## Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim zwischen den Jahren geschlossen

### Notdienst Standesamt eingerichtet

Die Verbandsgemeindeverwaltung hat in der Zeit vom **27.12.2023 bis 29.12.2023** geschlossen.

Für den Bereich des Standesamtes wird am Dienstag, den 27.12.2023 von 9.00 - 11.00 Uhr ein „Notdienst“ für unaufschiebbare Fälle (z. B. Bestattungsfälle) angeboten. An diesem Tag ist eine telefonische Voranmeldung unter 06351/4909-39 erforderlich. Ab Dienstag, den 2. Januar 2024, 8.30 Uhr, ist die Verwaltung wieder geöffnet.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

## AMTLICHER TEIL



### Aus der Verbandsgemeinde

#### Sprechstunde des Bürgermeisters

Sprechstunden mit Herrn Bürgermeister Steffen Antweiler können unter der Tel. Nr. 06351/4909-18 vereinbart werden.  
Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Freiherr-v.-Stein-Straße 1-3, 67307 Göllheim.



Unsere Homepage mit  
allen aktuellen Themen  
rund um die  
Verwaltung finden  
Sie unter:

**[www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de)**



Bitte informieren Sie sich vor  
Ihrem Besuch über die aktuellen  
Öffnungszeiten und Richtlinien

## Postumstellung

**Liebe Bürgerinnen und Bürger, heute dürfen wir Sie über einige Neuerungen zur Verteilung und Erscheinung des Amtsblatts für die Verbandsgemeinde Göllheim informieren.**

Die Zustellung des Amtsblatts ist Bestandteil des mit dem Medienhauses geschlossenen Vertrages und in dieser Weise üblich. Um Zustellproblematiken wirksam zu begegnen, werden, in Abstimmung mit LINUS WITTICH Medien, zum **01.01.2024 mehrere Neuerungen** greifen:

Ab diesem Tag erfolgt die **Zustellung des Amtsblatts** nicht mehr wie bisher durch Austräger, sondern **durch die Deutsche Post**. Haushalte mit einem Werbeverweigerer-Aufkleber auf dem Briefkasten sind von der Zustellung ausgenommen. Sollten Sie dennoch eine Zeitung wünschen, besteht die Möglichkeit zur Abholung eines Exemplars im Rathaus der Verbandsgemeinde.

**Der Erscheinungstag des Amtsblatts bleibt Donnerstag.**  
**Der Redaktionsschluss wird auf Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr, verlegt.**

Zu veröffentlichende Texte müssen bis zu diesem Zeitpunkt gemeldet sein. Später eingehende Texte können aus Termingründen dann nicht mehr berücksichtigt werden.

Steffen Antweiler,  
Ihr Bürgermeister der Verbandsgemeinde Göllheim

## Bekanntmachung

Am **Montag, den 11. Dezember 2023, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 27. Sitzung des Verbandsgemeinderates in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungssaal des Rathauses der Verbandsgemeinde Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Str. 1-3 in Göllheim statt.

### Tagesordnung:

#### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Jahresabschluss 2022 des Betriebszweiges Wasserwerk der Verbandsgemeindewerke Göllheim;  
Feststellung des Jahresergebnisses
3. Jahresabschluss 2022 des Betriebszweiges Abwasserbeseitigungseinrichtung der Verbandsgemeindewerke Göllheim;  
Feststellung des Jahresergebnisses
4. Anpassung der Entgelte Wasserversorgung
5. Jahresabschlusses 2022 der Verbandsgemeinde Göllheim
  - a) Kenntnisnahme der auf 2023 übertragenen Haushaltsermächtigungen
  - b) Feststellung des Jahresabschlusses
  - c) Vortrag des Jahresüberschusses auf die neue Rechnung
  - d) Entlastung
6. Antrag der Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN;  
Einsatz der KIPKI-Mittel
7. Mitteilungen und Anfragen

Göllheim, 30. November 2023

gez. Steffen Antweiler

Bürgermeister

## Bekanntmachung

**über die Feststellung des Jahresabschlusses 2022 für die Energie- und technische Infrastrukturprojekte, Verbandsgemeinde Göllheim, Anstalt des öffentlichen Rechts (EtIG).**

Der Verwaltungsrat der AöR „EtIG“ hat in der Sitzung am 27.11.2023 den Jahresabschluss 2022 für die Anstalt des öffentlichen Rechts festgestellt.

Der Jahresabschluss, der Lagebericht, der Prüfungsbericht, der Bestätigungs-vermerk und der Bestätigungsbericht werden in der Zeit vom 11.12.2023 bis 18.12.2023 bei den

**Verbandsgemeindewerken**  
**Gutenbergstraße 4**  
**67307 Göllheim**

zur Einsicht ausgelegt.

Göllheim, den 01.12.2023

Gez.

(Werner Radetz)

Vorstand

## Aus den Gemeinden



### Albisheim

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeister Zelt findet am 2. und 4. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.



### Biedesheim

## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 13. Dezember 2023, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 7. Sitzung des Kindergartenzweckverbandes Biedesheim in der Legislaturperiode 2019/2024 im großen Saal des Bürgerhauses, Schulstr. 10 in Biedesheim statt.

### Tagesordnung:

#### B. Nichtöffentlicher Teil ab 19:00 Uhr:

1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für den Kindergarten-zweckverband Biedesheim

#### A. Öffentlicher Teil ab 19:30 Uhr:

2. Prüfung des Jahresabschlusses 2022 für den Kindergartenzweckverband Biedesheim
3. Jahresabschluss 2022 des Kindergartenzweckverbandes Biedesheim
  - a) Feststellung des Jahresabschlusses
  - b) Entlastung
4. Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit dopplischem Haushaltsplan 2024/2025 des Kindergartenzweckverbandes Biedesheim
5. Kindergartenzweckverband Biedesheim  
hier: Wahl eines/einer stellvertretenden Vorstandsvorstehers/-in
6. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
7. Informationen des Vorstandsvorstehers

Biedesheim, 4. Dezember 2023

gez. Rüdiger Kragl

Verbandsvorsteher

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Bubenheim



Die Ortsgemeinde Bubenheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Gemeindearbeiter (m/w/d) als Krankheitsvertretung. Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit 19,5 Wochenstunden.

### Gemeindearbeiter m/w/d

Umfang	Befristung	Vergütung	Beginn
19,5 Wochenstunden	befristet	bis EG 5	sofort

#### Aufgabenbereich:

Zu den Aufgaben gehören die Bereiche

- Straßenreinigung mit Winterdienst
- allgemeine Grünpflege
- kleinere, hausmeisterähnliche Tätigkeiten in den Liegenschaften der Ortsgemeinde

#### Wir wünschen uns von Ihnen:

- abgeschlossene Berufsausbildung (vorzugsweise im gärtnerischen oder handwerklichen Bereich) wäre von Vorteil
- körperliche Belastbarkeit
- selbständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Flexibilität (auch am Wochenende und in den Wintermonaten)
- Führerschein Klasse B, BE

#### Wir bieten Ihnen:

- ein interessantes und vielseitiges Aufgabenfeld
- Arbeitsgeräte und Material werden vom Arbeitgeber gestellt
- Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienst (TVöD-VKA)



Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen und stehen Ihnen gerne für weitere Fragen zur Verfügung. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Bewerbungen berücksichtigen können, die den oben genannten Anforderungen entsprechen. Bewerbungsende: 30. Dezember 2023

Datenschutzgerechte Behandlung wird garantiert. Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Peter unter der Telefonnummer 06351/4909-10 zur Verfügung. Weitere Informationen zur Verbandsgemeindeverwaltung finden Sie unter <https://www.vg-goellheim.de/>. Die Bestimmungen des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes (AGG) und des Landesgleichstellungsgesetzes (LGG) finden Beachtung.

Referenz-Nr.: OG Bubenheim - Krankheitsvertretung



## Dreisen

### Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeisterin Molter findet jeden ersten Montag im Monat von 18:30 bis 19:30 Uhr im Rathaus, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.



#### Wir freuen uns auf Sie!

Beginn: ab 01.02.2024  
Umfang: Teilzeit wie Vollzeit möglich  
Befristung: vorerst bis 31.08.2024



In unserer 3-gruppigen Kindertagesstätte in Dreisen ist die Stelle einer

### pädagogischen Fachkraft (m/w/d)

zu besetzen.

#### Ihr Profil:

- abgeschlossene pädagogische Ausbildung oder vergleichbare Qualifikation im pädagogischen Bereich
- Kreativität, eigene Ideen und Engagement
- Freude an der Arbeit mit Kindern
- Teamfähigkeit sowie Flexibilität
- Zuverlässigkeit und gute Zusammenarbeit mit Kita-Team, Eltern und Träger

#### Unser Angebot:

- Kompetente Begleitung und Anleitung während der Einarbeitung
- Möglichkeiten zur Weiterentwicklung ihrer persönlichen Kompetenzen sowie Sammlung von weiterführenden Erfahrungen
- Arbeiten in einem offenen Team, sich aktuell wandelndem Umfeld und eingespieltem Team
- Gute / vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Träger, Eltern und Team
- Betriebliche Altersvorsorge und Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes



#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich jetzt! Für Rückfragen stehen Ihnen Herr Best und Frau Kesberger, Tel. 06351/4909-13 und -12 gerne zur Verfügung.

[www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de)

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**

**amtlicher Teil:** Steffen Antweiler, Bürgermeister  
Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3,  
67307 Göllheim, Tel. 06351/4909-0

**übriger Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

**Anzeigen:** Timo Raymann, Produktionsleiter

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

### Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag



## Bürgerinformation

### über die Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Finanz- und Rechnungsprüfungsausschusses Dreisen vom 13. November 2023

Der Vorsitzende Mehne begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Rechnungsprüfungsausschusses fest und eröffnete die Sitzung.

#### 1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Dreisen

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den gesetzlichen Vorgaben nach § 112 Abs.1 GemO geprüft, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränkte.

Die Belegprüfung 2022 führte zu keinen Einwendungen.

Ortsbürgermeisterin und Beigeordnete nahmen an der Belegprüfung nicht teil.

#### 2. Prüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Dreisen

Frau Helf-Thiekötter erläuterte eingehend die einzelnen Eckdaten des Jahresabschlusses 2022 und nahm zu Fragen der Ausschussmitglieder Stellung.

#### Zusammenfassend wurde folgendes festgestellt:

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2022 führte zu keinen Einwendungen.

Dem Gemeinderat wurde empfohlen,

- den Prüfungsbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum **31.12.2022** zur Kenntnis zu nehmen
- den geprüften Jahresabschluss mit einer Bilanzsumme von **8.230.819,63 €** sowie einem in der Ergebnisrechnung ausgewiesenen Jahresfehlbetrag von **94.341,49 €** festzustellen
- zu beschließen, den Jahresfehlbetrag auf neue Rechnung vorzutragen und
- der Ortsbürgermeisterin und den Beigeordneten, soweit diese die Ortsbürgermeisterin vertreten haben, dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese den Bürgermeister vertreten haben, gem. § 114 Abs. 1 GemO Entlastung zu erteilen.

Zu allen Beschlussvorschlägen erfolgte jeweils einstimmige Beschlussfassung.

Ortsbürgermeisterin und Beigeordnete nahmen an der Prüfung und Beschlussfassung nicht teil.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Alicia Lincks, Sitzungsdienst



## Eiselthum

### Sprechstunde

Bis auf weiteres wird Frau Ortsbürgermeisterin Simone Rühl-Pfeiffer durch den Ersten Beigeordneten Günter Weber vertreten. Regelmäßige Sprechstunden können daher zurzeit nicht stattfinden.

Bitte wenden sie sich in ihrem Anliegen direkt per Email an den Ersten Beigeordneten buergermeister@eiselthum.de oder an die Verbandsgemeindeverwaltung info@vg-goellheim.de.

Verbandsgemeindeverwaltung Thomas Peter, Büroleitung

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 13. Dezember 2023, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 25. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Eiselthum in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungszimmer im Haus der Vereine, Hauptstr. 27 in Eiselthum statt.

#### Tagesordnung:

##### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. 1. Änderung der Satzung über die Benutzung der Kindertagesstätte Frechdachs in der Ortsgemeinde Eiselthum im Bezug auf die Elternbeiträge für die Verpflegungskosten
3. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
4. Informationen des Ersten Beigeordneten

##### B. Nichtöffentlicher Teil:

5. Verkauf des Gemeindetraktors  
hier: Beratung und Beschlussfassung
6. Beratung über die Verwendung von Spenden
7. Informationen des Ersten Beigeordneten

Eiselthum, 30. November 2023

gez. Günter Weber

Erster Beigeordneter

## Bürgerinformation

### über die Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses in der Legislaturperiode 2019/2024 des Gemeinderates Eiselthum vom 12. Oktober 2023

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Jörg Bayer, begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Rechnungsprüfungsausschusses fest und eröffnete die Sitzung.

#### 1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Eiselthum

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den gesetzlichen Vorgaben nach § 112 Abs.1 GemO zu prüfen, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränkte.

Die Belegprüfung 2022 führte zu keinen Einwendungen.

#### 2. Prüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Eiselthum

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den gesetzlichen Vorgaben nach § 112 Abs.1 GemO geprüft, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränkte.

#### Zusammenfassend wurde folgendes festgestellt:

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2022 hat zu **keinen** Einwendungen geführt.

Dem Gemeinderat wird empfohlen,

- den Prüfungsbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum **31.12.2022** zur Kenntnis zu nehmen
- den geprüften Jahresabschluss mit einer Bilanzsumme von **6.287.758,05 €** sowie einem in der Ergebnisrechnung ausgewiesenen Jahresfehlbetrag von **-110.047,25 €** festzustellen
- zu beschließen, den Jahresfehlbetrag auf neue Rechnung vorzutragen und
- der Ortsbürgermeisterin und den Beigeordneten, soweit diese die Ortsbürgermeisterin vertreten haben, dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese den Bürgermeister vertreten haben, gem. § 114 Abs. 1 GemO Entlastung zu erteilen.

Zu allen Beschlussvorschlägen erfolgte jeweils einstimmige Beschlussfassung.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Alicia Lincks, Sitzungsdienst



## Göllheim

### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Sprechstunden mit Herrn Ortsbürgermeister Dieter Hartmüller können unter der Tel. Nr. 06351/1230297 oder per E-Mail an dieter.hartmueller@vg-goellheim.de vereinbart werden.

### Haushaltssatzung des Forstzweckverbands

#### Göllheim-Kerzenheim für die Jahre

#### 2024 und 2025 vom 22.11.2023

Die Verbandsversammlung hat auf Grund des § 95 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz folgende Haushaltssatzung beschlossen:

#### § 1 Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden:	Haushaltsjahr 2024	Haushaltsjahr 2025
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	107.000 Euro	108.000 Euro
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	107.000 Euro	108.000 Euro
der Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag auf	0 Euro	0 Euro
2. im Finanzhaushalt		
der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	0 Euro	0 Euro
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 Euro	20.000 Euro
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 Euro	20.000 Euro
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 Euro	0 Euro

#### § 2 Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

erforderlich ist.

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

### § 3 Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

### § 4 Umlage

Die gemäß § 8 Abs. 1 a) und b) der Verbandsordnung von den Verbandsmitgliedern zu erhebende Umlage wird wie folgt festgesetzt:

Haushaltsjahr 2024	Haushaltsjahr 2025
100.300 EUR	121.300 EUR

Die Umlage verteilt sich wie folgt:

### Umlage

Gemeinde	Waldfläche in ha	Umlage 2024	Umlage 2025
Göllheim	459,7	51.563 EUR	52.077 EUR
Kerzenheim	434,5	48.737 EUR	49.223 EUR
<b>Summe</b>	<b>894,2</b>	<b>100.300 EUR</b>	<b>101.300 EUR</b>

### Umlage Investitionen für die Bildung von Sonderposten

Gemeinde	Waldfläche in ha	Umlage 2024	Umlage 2025
Göllheim	459,7	0 EUR	10.282 EUR
Kerzenheim	434,5	0 EUR	9.718 EUR
<b>Summe</b>	<b>894,2</b>	<b>0 EUR</b>	<b>20.000 EUR</b>

Die endgültige Kostenverteilung erfolgt nach der Rechnungslegung.

**§ 5 Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen**  
Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen oder Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO

liegen vor, wenn im Einzelfall 6.000 Euro überschritten wird.

### § 6 Wertgrenze für Investitionen

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 30.000 Euro sind im jeweiligen Teilhaushalt einzeln darzustellen.

### § 7 Altersteilzeit

Die Bewilligung von Altersteilzeit für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer wird in 0 Fällen zugelassen.

### § 8 Weitere Bestimmungen

Es gilt der vom Forstzweckverband beschlossene Stellenplan.

Göllheim, den 22.11.2023

Gez.

Hartmüller

stellv. Verbandsvorsteher

(Dienstsiegel)

### Hinweis:

Die vorstehende Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2024 und 2025 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung ist gemäß § 97 Abs. 2 GemO der Aufsichtsbehörde mit Schreiben vom 09.11.2023 vorgelegt worden. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.

Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 08.12.2023 bis 18.12.2023

während der Dienstzeit im Verbandsgemeindegebäude in Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Straße 3, Zimmer 3.1, öffentlich aus.

Die Bekanntmachung erfolgt in „Verbandsgemeinde Göllheim aktuell“ Nr. 49 vom 07.12.2023.

Es wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten, wenn die Rechtsverletzung nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung der Satzung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist (§ 24 Abs.6 Satz 4 Gemeindeordnung).

## Bürgerinformation

### über die 10. Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des erweiterten Kulturausschusses der Ortsgemeinde Göllheim vom 13. September 2023

Ortsbürgermeister/Vorsitzender Dieter Hartmüller begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest und eröffnete die Sitzung.

#### 1. Rückblick Torbogenfest

Ortsbürgermeister Hartmüller gab einen kurzen Rückblick zum Torbogenfest in Göllheim, schlug die Gründung eines Planungsgremiums für das Torbogenfest der kommenden Jahre vor und regte an, die Eröffnung des Festes künftig auf Freitagabend zu verlegen.

#### 2. Vorbereitung Herbstmarkt 2023

Die Mitglieder planten den diesjährigen Herbstmarkt im Oktober. Dieser startete mit einer Vernissage im Kulturhof. Samstags fand im Kulturhof ein Konzert der Musikgemeinschaft Alswiler-Marpingen und anschließend ein Theaterabend im Haus Gylenheim statt.

Sonntags waren am neuen Marktplatz verschiedene Akteure vertreten. Montags fand das traditionelle Schlachtfest im Haus Gylenheim mit musikalischer Unterhaltung durch die Otterstädter Musikanten statt.

#### 3. Besprechung Weihnachtsmarkt 2023

Der Weihnachtsmarkt findet dieses Jahr am 09. Dezember im Hof Beh-

len statt. Dort werden ein Weihnachtsbaum und eine Weihnachtspyramide aufgestellt und es werden verschiedene Aufführungen auf der Bühne stattfinden. Die Überlegung besteht, eine Veranstaltung am 08. Dezember im Hof Behlen durchzuführen. Betreiber die am Weihnachtsmarkt Stände betreiben möchten, sollen sich bei Frau Laubscher melden. Die Seniorenweihnacht wird im Haus Gylenheim stattfinden.

### 4. Verschiedenes

Herr Hartmüller unterrichtete den Ausschuss über weitere Termine wie die vergangene Eröffnung des Kulturhofes im September, und Veranstaltungen des Musikvereins am 10.12., der Schellack-Solisten am 15.12. und des Landjugendchors am 16.12.2023.

Er informierte auch, dass im Kulturhof im Jahr 2024 verschiedene Veranstaltungen vorgesehen sind und im Garten der Begegnung Bänke und Liegen aufgestellt werden sollen.

Abschließend gab er die Veröffentlichung eines Filmes des Museums bekannt.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Linda Traut, Sitzungsdienst



## Lautersheim

Kindertagesstätte Nimmersatt

**Wir freuen uns auf Sie!**

Beginn: zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Umfang: 28,5 Std./Woche

Befristung: 31.12.2024

In unserer 2-gruppigen Kindertagesstätte der Ortsgemeinde Lautersheim ist die Stelle einer/s

**staatlich anerkannten ErzieherIN (m/w/d)**

zu besetzen.

**Ihr Profil:**

- abgeschlossener pädagogischer Ausbildung oder vergleichbarer Qualifikation im pädagogischen Bereich
- Kreativität, eigene Ideen und Engagement
- Freude an der Arbeit mit Kindern
- Teamfähigkeit sowie Flexibilität
- Zuverlässigkeit und gute Zusammenarbeit mit Kita-Team, Eltern und Trägern

**Unser Angebot:**

- Kompetente Begleitung und Anleitung während der Einarbeitung
- Möglichkeiten zur Weiterentwicklung ihrer persönlichen Kompetenzen sowie Sammlung von weiterführenden Erfahrungen
- Arbeiten in einem offenen kreativen, sich aktuell wandelndem Umfeld und eingespieltem Team
- Gute / vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Träger, Eltern und Team
- Betriebliche Altersvorsorge und Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich jetzt! Für Rückfragen stehen Ihnen Herr Best und Frau Kesberger, Tel. 06351/4909-13 und -12 gerne zur Verfügung.

## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 13. Dezember 2023, um 19:30 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 20. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Lautersheim in der Legislaturperiode 2019/2024 in der Gemeindehalle, Neun Morgen 1 in Lautersheim statt.

### Tagesordnung:

#### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Jahresabschluss 2022 der Ortsgemeinde Lautersheim
- a) Kenntnissnahme der auf 2023 übertragenen Haushaltsermächtigungen



- b) Feststellung des Jahresabschlusses
- c) Vortrag Jahresüberschuss auf neue Rechnung
- d) Entlastung
3. Einrichtung einer Bürgerstiftung
4. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
5. Informationen des Ortsbürgermeisters

#### B. Nichtöffentlicher Teil:

6. Bauangelegenheiten
7. Grundstücksangelegenheiten

Lautersheim, 30. November 2023

gez. Thomas Mattern

Ortsbürgermeister

## Bürgerinformation

### über die Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Lautersheim vom 12. Oktober 2023

Ortsbürgermeister Thomas Mattern begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Ausschusses fest und eröffnete die Sitzung. Anschließend übergab er das Wort der Vorsitzenden, Frau Henny Günther.

#### 1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Lautersheim

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den gesetzlichen Vorgaben nach § 112 Abs.1 GemO geprüft, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränkte.

Zu einzelnen Fragen gaben Ortsbürgermeister Thomas Mattern, sowie Herr Jilek und Herr Weiß die entsprechenden Auskünfte. Die Prüfung des Jahresabschlusses 2022 hat zu keinen Einwendungen geführt.

#### 2. Prüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Lautersheim

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den gesetzlichen Vorgaben nach § 112 Abs.1 GemO geprüft, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränkte.

#### Zusammenfassend wurde folgendes festgestellt:

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2022 hat zu keinen Einwendungen geführt.

Dem Gemeinderat wurde empfohlen,

- den Prüfungsbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum **31.12.2022** zur Kenntnis zu nehmen
- den geprüften Jahresabschluss mit einer Bilanzsumme von **3.542.610,61 €** sowie einem in der Ergebnisrechnung ausgewiesenen Jahresüberschuss von **31.959,27 €** festzustellen
- zu beschließen, den Jahresüberschuss auf neue Rechnung vorzutragen und
- dem Ortsbürgermeister und den Beigeordneten, soweit diese den Ortsbürgermeister vertreten haben, dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese den Bürgermeister vertreten haben, gem. § 114 Abs. 1 GemO Entlastung zu erteilen.

Zu allen Beschlussvorschlägen erfolgte jeweils einstimmige Beschlussfassung.

Ortsbürgermeister Thomas Mattern nahm an der Prüfung und Abstimmung nicht teil.

Verbandsgemeindeverwaltung

Im Auftrag

gez. Alicia Lincks, Sitzungsdienst



## Ottersheim

## Bürgerinformation

### über die 24. Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Gemeinderates Ottersheim vom 13. September 2023

Ortsbürgermeister Kragl begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung fest und eröffnete die Sitzung. Die Beschlussfähigkeit des Rates ergab sich erst kurz nach 19.00 Uhr als ein weiteres Ratsmitglied an der Sitzung teilnahm.

#### 1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Ottersheim

Zu Beginn dieses Tagesordnungspunktes übernahm Ratsmitglied Dr. Karl-Heinz Büchner, Vorsitzender der Rechnungsprüfung, den Vorsitz.

Der Jahresabschluss ist entsprechend den gesetzlichen Vorgaben nach § 112 Abs.1 GemO zu prüfen, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränken kann. Die Prüfung erfolgte elektronisch mittels Laptops.

#### 2. Informationen des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Kragl informierte die Ratsmitglieder über einen Sterbefall in der Ortsgemeinde, eingegangene Spenden zur Kultur- und Heimatpflege und zu Bau- und Grundstücksangelegenheiten. Außerdem bat er noch um Helfer/-innen aus dem Gemeinderat für die Kerwe. Ferner wurde über die Anschaffung und den geeigneten Standort eines Spenders für Hundekotbeutel beraten.

#### 3. Jahresabschluss 2022 der Ortsgemeinde Ottersheim

##### a) Kenntnisnahme der auf 2023 übertragenen Haushaltsermächtigungen

##### b) Feststellung des Jahresabschlusses

##### c) Vortrag des Jahresüberschusses auf neue Rechnung

##### d) Entlastung

Der Vorsitzende der Rechnungsprüfung, Dr. Karl-Heinz Büchner übernahm den Vorsitz.

##### a) Kenntnisnahme der auf 2023 übertragenen Haushaltsermächtigungen

Dem Rat wurden die von 2022 auf das Folgejahr 2023 übertragenen Ermächtigungen für die

Auszahlung von Investitionen (§17 Abs. 2 GemHVO) und Kreditermächtigungen (§ 103 Abs. 3 GemO) zur Kenntnis gegeben.

##### b) Feststellung des Jahresabschlusses

Eingangs dieses Tagesordnungspunktes wurde das Prüfungsergebnis der Belegprüfung bekannt gegeben.

Dem Gemeinderat wurde vorgeschlagen den Prüfungsbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum **31.12.2022** zur Kenntnis zu nehmen, den geprüften Jahresabschluss mit einer Bilanzsumme von **2.947.080,61 €** sowie einem in der Ergebnisrechnung ausgewiesenen Jahresüberschuss von **127.349,97 €** festzustellen. Diesem Vorschlag folgte der Gemeinderat einstimmig.

##### c) Vortrag des Jahresüberschusses auf neue Rechnung

Dem Gemeinderat wurde vorgeschlagen den Jahresüberschuss 2022 in Höhe von **127.349,97 €** auf neue Rechnung vorzutragen. Auch diesem Vorschlag folgte der Gemeinderat einstimmig.

##### d) Entlastung

Der Gemeinderat erteilte dem Ortsbürgermeister und den Beigeordneten für den Jahresabschluss 2022 gem. § 114 Abs. 1 GemO einstimmig Entlastung.

Der Ortsbürgermeister, sowie die Beigeordneten nahmen an den Abstimmungen nicht teil.

Anschließend übernahm Ortsbürgermeister Kragl wieder den Vorsitz.

#### 4. Dorferneuerungsmaßnahme 2022 -Mehr Grün im Dorf- "Durchgrünung der Ortslage" in der Ortsgemeinde Ottersheimhier: Beauftragung der Landschaftsbau- und Vegetationsarbeiten

Der Gemeinderat beschloss bei einer Enthaltung, für die Dorferneuerungsmaßnahme „Durchgrünung der Ortslage“ die Fa. Hahn & Singer GmbH, Garten- und Landschaftsbau, Armsheim, mit den Landschaftsbau- und Vegetationsarbeiten zum geprüften Angebotspreis i.H.v. 49.794,12 € (brutto) zu beauftragen.

#### 5. Informationen des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Kragl informierte die Ratsmitglieder über die vergangene Veranstaltung „Treffpunkt Donnersbergkreis“ sowie über den im September stattgefundenen Seniorenausflug.

Außerdem berichtete er über den im Oktober stattgefundenen Besuch des Landrates in der Ortsgemeinde. Er informierte auch über den aktuellen Stand des Verkaufes der Bauplätze im Baugebiet „An der Griesmühle“, sowie über weitere Bau-, Instandhaltungs- und Reparaturangelegenheiten bzgl. der Seniorenresidenz, des Spielplatzes, des Ausbaus der Deutschen Glasfaser, des Wirtschaftsweges Richtung Bubenheim und dem Regenventil im DGH. Auch hat die jährliche Baumschau in der Ortsgemeinde bereits stattgefunden. Abschließend gab er zur Kenntnis, dass die Wandverschönerung für das DGH vorbereitet und montiert werden kann.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Linda Traut, Sitzungsdienst



## Rüssingen

## Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Sprechstunden mit Herrn Ortsbürgermeister Steffen Antweiler können unter der Tel. Nr. 06351/4909-18, über Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, vereinbart werden.

## Grußwort zum Nikolausmarkt



Liebe Leserinnen und Leser, Rüssingen hat im Jahr 2023 sein Dorfjubiläum – 1250 Jahre der ersten urkundlichen Erwähnung – gefeiert. Passend dazu können wir in diesem Jahr auch ein kleines Jubiläum mit unserem Nikolausmarkt feiern. Denn wir laden Sie am 2. Adventswochenende zum 30. Nikolausmarkt nach Rüssingen ein. Am 09. und 10. Dezember gehört unser **Dorfplatz** wieder ganz dem Marktgeschehen mit insgesamt 10 Buden und Ständen aus denen jede Menge Gebasteltes und Kulinarisches für Groß und Klein feilgeboten wird. Der festlich geschmückte Platz soll Sie wie gewohnt zum Verweilen in vorweihnachtlicher Atmosphäre einladen.

Der Markt öffnet am Samstag, 09.12.2023, ab 16.00 Uhr und am Sonntag, 10.12.2023 ab 15.00 Uhr seine Buden und Stände.

Am Samstag wird das Posaunenensemble, eine Abordnung der Kolpingfamilie, ab 17.00 Uhr mit musikalischen Weihnachtsweisen das Marktgeschehen untermalen.

Höhepunkt unseres Nikolausmarktes bleibt der Besuch des Heiligen Nikolaus, der in diesem Jahr am Sonntag, dem 10.12.2023, um 18.00 auf dem Marktplatz erwartet wird, um die Kinder aus nah und fern mit kleinen Geschenkesäckchen zu beschenken.

Ich bedanke mich im Namen der Ortsgemeinde Rüssingen bei allen Helferinnen und Helfern, bei allen Buden- und Standbetreibern für ihre Treue und Unterstützung, den Rüssinger Nikolausmarkt alljährlich zu einem besonderen Erlebnis werden zu lassen.

Liebe Leserinnen und Leser, lassen Sie sich vom Rüssinger Vorweihnachtszauber begeistern. Besuchen Sie unseren Nikolausmarkt auf dem Dorfplatz und genießen Sie die stimmungsvolle Atmosphäre in unserem Dorf.

Ihr  
Steffen Antweiler  
(Ortsbürgermeister)

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 12. Dezember 2023, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 24. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Rüssingen in der Legislaturperiode 2019/2024 im großen Saal des Dorfgemeinschaftshauses, Hauptstr. 69 in Rüssingen statt.

### Tagesordnung:

#### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Dorferneuerungsprojekt; Abriss eines Anwesens an der Hauptstraße/Ecke Gaubergstraße  
hier: Beauftragung eines Schadstoffgutachtens
3. Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Göllheim;  
Ausweisung von Flächen zur Errichtung von Windkraftanlagen in der Gemarkung Rüssingen
4. Mitteilungen und Anfragen

#### B. Nichtöffentlicher Teil:

5. Übernahme Photovoltaik-Anlage auf dem Dach der Kegelbahn am DGH
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Mitteilungen und Anfragen

Rüssingen, 30. November 2023

gez. Steffen Antweiler

Ortsbürgermeister



## Weikersweiler

## Aktualisierte Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 7. Dezember 2023, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Weikersweiler in der Legislaturperiode 2019/2024 im Bürgertreff, Am Spielplatz 2 in Weikersweiler statt.

### Tagesordnung:

#### B. Nichtöffentlicher Teil ab 19:00 Uhr:

1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Weikersweiler

#### A. Öffentlicher Teil ab 19:20 Uhr:

2. Prüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Weikersweiler

Weikersweiler, 30. November 2023

gez. Thorsten Ludwig

## Bürgerinformation

### über die 24. Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Gemeinderates Weikersweiler vom 04. Oktober 2023

Der Erste Beigeordnete Jörg Espenschied begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest und eröffnete die Sitzung.

#### 1. Einwohnerfragestunde

Anwohner des Neubaugebietes „Neun Morgen“ schilderten die Problematik der Höhe der Erdauffüllungen im Neubaugebiet an den Baugrundstücken, die an die hintere Grundstücksgrenze Ihrer Anwesen anschließen, in Bezug auf Starkregenereignisse und der möglicherweise damit verbundenen Beeinträchtigungen ihrer Grundstücke durch Verschlammlung. Des Weiteren würde sich dort auch noch Bauschutt und Unrat befinden.

Hier soll in Zusammenarbeit mit den Verbandsgemeindewerken und der Verwaltung eine Lösung gefunden werden. Ein Ratsmitglied wies darauf hin, dass das „Bäckerauto“ nur noch unregelmäßig Weikersweiler anfähre. Der erste Beigeordnete will das Gespräch mit der Bäckerei suchen.

#### 2. Jahresabschluss 2022 der Ortsgemeinde Weikersweiler

##### a) Kenntnisnahme der auf 2023 übertragenen Haushaltsermächtigungen

##### b) Feststellung des Jahresabschlusses

##### c) Vortrag Jahresfehlbetrag auf neue Rechnung

##### d) Entlastung

Der Gemeinderat entschied sich diesen TOP wegen Klärungsbedarf auf die nächste Sitzung zu verschieben.

#### 3. Ergänzung der Straßenbeleuchtung

##### - Bushaltestelle (Hauptstraße) Weikersweiler

##### - Bolanderstraße

Der Gemeinderat beschloss die Ergänzung der Straßenbeleuchtung zum Gesamtpreis von **5.012,28 €** an die Pfalzwerke zu beauftragen.

#### 4. Auftretende Unregelmäßigkeit bei der Anfahrt des Bäcker - Autos in Weikersweiler.

#### 5. Informationen des Ersten Beigeordneten

Der Erste Beigeordnete Espenschied teilte mit, dass die Bushaltestelle an der Kirche seit Beginn der Baumaßnahmen an der Wasserleitung/ dem Kanal nicht mehr von den Bussen angefahren wird. Im Moment erfolgen dort noch Arbeiten des Glasfaserausbau. Nach Abschluss der Arbeiten soll der Busbetrieb wieder aufgenommen werden.

Weiterhin teilte er mit, dass eine Anwohnerin die Installation eines Spiegels an der Ausfahrt des Straßenzugs „Auf dem Hof“ auf die Hauptstraße beantragt hat. Dies wurde von der Verwaltung (Ordnungsamt) abgelehnt. Stattdessen wurde die Ausfahrt, bzw. der Haltepunkt zur Einsicht in die Hauptstraße durch Straßenmarkierungen kenntlich gemacht.

Der Erste Beigeordnete Espenschied informierte des Weiteren über die Spielplatzüberprüfung des TÜV und die Endabnahme der Erschließungsanlagen des Neubaugebiets „Neun Morgen“.

Bzgl. des Bouleplatzes an der Sommerwiese informierte der Erste Beigeordnete, dass dieser durch Anwohner und Gemeinderatsmitglieder verschönert und wieder nett hergerichtet wurde.

Er informierte letztlich über den Volkstrauertag. Nach kurzer Diskussion sprach sich der Gemeinderat dafür aus, im nächsten Haushalt einen Betrag von 20.000,00 € zur Anschaffung für Urnenstelen auf dem Friedhofsgelände einzustellen.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Alicia Lincks, Sitzungsdienst



## Zellertal

## Bürgerinformation

### über die Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Rechnungsprüfungsausschusses Zellertal vom 19. September 2023

Ortsbürgermeister Herr Lauer begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Ausschusses fest und eröffnete die Sitzung.

Anschließend übergab er der Vorsitzenden, Frau Erika Krauß, das Wort.

#### 1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Zellertal

Der Jahresabschluss wurde stichprobenartig entsprechend den gesetzlichen Vorgaben geprüft, wobei sich die Prüfung auf Belege, die dem Datenschutz unterliegen, beschränkte.

Die Belegprüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

## 2. Prüfung des Jahresabschlusses 2022 für die Ortsgemeinde Zellertal

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den gesetzlichen Vorgaben geprüft, wobei gemäß § 112 Abs. 4 Ziffer 2 GemO sich die Prüfung nach pflichtgemäßem Ermessen auf Stichproben beschränkte.

### Zusammenfassend wurde folgendes festgestellt:

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2022 hat zu keinen Einwendungen geführt.

Dem Gemeinderat wurde empfohlen,

- den Prüfungsbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum **31.12.2022** zur Kenntnis zu nehmen
- den geprüften Jahresabschluss mit einer Bilanzsumme von **8.663.772,49 €** sowie einem in der Ergebnisrechnung ausgewiesenen Jahresfehlbetrag von **7.115,48** festzustellen
- zu beschließen, den Jahresfehlbetrag auf neue Rechnung vorzutragen und
- dem Ortsbürgermeister und den Beigeordneten, soweit diese den Ortsbürgermeister vertreten haben, dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese den Bürgermeister vertreten haben, gem. § 114 Abs. 1 GemO Entlastung zu erteilen.

Zu allen Beschlussvorschlägen erfolgte jeweils einstimmige Beschlussfassung.

Ortsbürgermeister und Beigeordnete nahmen bei der Prüfung und Abstimmung nicht teil.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Alicia Lincks, Sitzungsdienst

Ein weiterer Bürger teilte mit, dass Probleme mit der Trinkwasserqualität in der Fritz-Golsen-Straße auftraten. Er erkundigte sich, wann die Leitung zuletzt überprüft wurde. Ortsvorsteherin Siegel verwies auf TOP 5.

### 2. Sachstand aktuelle bauliche Maßnahmen

Ortsvorsteherin Siegel informierte über den Sachstand verschiedener baulicher Maßnahmen anhand einer Präsentation.

### 3. Informationen zum Bebauungsplan Osterberg

Herr Sengül von der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim informierte über den Sachstand des Bebauungsplanes „Osterberg“.

### 4. Weiterentwicklung Konzept Golsenpark

Ortsbeiratsmitglied Schwedhelm berichtete anhand einer Präsentation über die geplante Weiterentwicklung des Golsenparkes.

### 5. Informationen der Ortsvorsteherin

#### Fußgängerweg Richtung Friedhof

Ortsvorsteherin Siegel erläuterte die Situation „fehlender Fußweg an der K064“. Das LBM erklärte sich bereit notwendigen Split für einen untergeordneten Ausbau zur Verfügung zu stellen.

#### Hoher Hiwwel - Parkflächengestaltung außerhalb Ortsbereich

Ortsvorsteherin Siegel informierte, dass die VG-Verwaltung, Ordnungsamt, die Beschilderungssituation geprüft und Vorschläge ausgearbeitet habe. Zur K064 ist noch eine Schotterdecke einzubringen, ebenso auf der gesamten Parkfläche. Ferner soll eine Hundekotstation (bellou-combi-luca-inox) am Parkplatz angebracht werden. Weiteres Augenmerk soll auf die Neugestaltung (im Sinne eines Aussichtspunktes) gelegt werden.

#### Verschmutztes Trinkwasser

Ortsvorsteherin Siegel ging auf die Problematik des eingetrübten Trinkwassers in der Fritz-Golsen-Straße ein. Es ist davon auszugehen, dass es weitere Maßnahmen bedarf um die Eintrübung auszuschleichen.

#### Erfrischungsgelder Wahlen

Die Erfrischungsgelder des Wahlvorstandes wurden für Gemeindegewerke gespendet.

#### 6. Grundstücksangelegenheiten

Ortsvorsteherin Siegel informierte über aktuelle Grundstücksangelegenheiten.

#### 7. Informationen der Ortsvorsteherin

Ortsvorsteherin Siegel informierte über die Standfestigkeit eines Gebäudes in der „Fritz-Golsen-Straße“ und über einen Zaun im Außenbereich, welcher durch die Kreisverwaltung auf Rechtmäßigkeit geprüft wird.

Verbandsgemeindeverwaltung

i.A.

gez. Alicia Lincks, Sitzungsdienst



**Wir freuen uns auf Sie!**

Bei der Ortsgemeinde Zellertal ist die Stelle als

## Gemeindearbeiter (m/w/d)

im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung zu besetzen.

**Ihr Profil:**

- abgeschlossene Berufsausbildung (vorzugsweise im gärtnerischen oder handwerklichen Bereich)
- körperliche Belastbarkeit
- selbständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Flexibilität (auch am Wochenende und in den Wintermonaten)
- Führerschein Klasse B, BE

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann bewerben Sie sich jetzt! Für Rückfragen steht Ihnen Herr Best Tel. 06351/4909-13 gerne zur Verfügung.

## Andere Behörden und Stellen

### Bekanntmachung

## Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung 2023

**Letzter Abgabetermin: 15. Januar 2024**

### - aus eigenen Erzeugnissen -

Meldepflichtig sind alle Winzer und Traubenerzeuger, sofern sie nicht die gesamte Ernte an eine Winzergenossenschaft oder anerkannte Erzeugergemeinschaft abliefern.

Winzergenossenschaften oder anerkannte Erzeugergemeinschaften müssen eine Traubenerntemeldung für die Erzeugnisse abgeben, die sie als Trauben oder Maische von **vollabliefernden** Mitgliedern übernehmen.

### Ausnahme:

Falls alle Teilablieferer einer Erzeugergemeinschaft diese zur Abgabe einer Traubenerntemeldung für den abgelieferten Teil ermächtigt haben, wird der einzelne Teilablieferer von der Meldung der an die Genossenschaft oder Erzeugergemeinschaft abgelieferten Erzeugnisse befreit.

### - aus fremden Erzeugnissen -

Meldepflichtig sind natürliche oder juristische Personen oder deren Vereinigungen, einschließlich Genossenschaftskellereien, die aus der Ernte des laufenden Wirtschaftsjahres von einem Weinbaubetrieb oder einem anderen Betrieb Weintrauben, Traubenmost, teilweise gegorenen Traubenmost oder Jungwein übernehmen. Diese melden der zuständigen Stelle die Menge des hieraus erzeugten Traubenmostes, teilweise gegorenen Traubenmostes, Jungweines oder Weines, sowie die Mengen der unverändert abgegebenen Erzeugnisse.

### In diesen Fällen ist auch das Lieferantenverzeichnis auszufüllen und abzugeben.

Die Meldevordrucke sind bei der zuständigen Gemeinde-, Verbandsgemeinde- bzw. Stadtverwaltung sowie bei den Weinbaulichen Dienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz und als Download ([www.lwk-rlp.de](http://www.lwk-rlp.de) unter Weinbau/ Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung) erhältlich. Wir empfehlen eine Online-Abgabe im Weininformationsportal ([wip.lwk-rlp.de](http://wip.lwk-rlp.de)). Die Meldungen müssen bis zum **15. Januar 2024** eingegangen sein.

Reichen Sie bitte das Exemplar für den Meldepflichtigen zusammen mit den Durchschriften ein. Es verbleibt nach Bestätigung des Eingangs bei Ihnen und dient als Nachweis für die rechtzeitige Abgabe.

## OT Zell

### Bürgerinformation

## über die 9. Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Ortsbeirates Zell vom 20. April 2023

Ortsvorsteherin Siegel begrüßte alle Anwesenden, stellte die frist- und ordnungsgemäße Einladung und Bekanntmachung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Ortsbeirates fest und eröffnete die Sitzung. Der Ortsbeirat beschloss den bisherigen TOP 7 „Vertragsangelegenheiten“ von der Tagesordnung zu nehmen. Die nachfolgende Tagesordnung verschob sich entsprechend.

### 1. Einwohnerfragestunde

Eine Bürgerin informierte, dass durch Mulcharbeiten der Bau eines Gartenschlängers freigelegt wurde. Da diese auf der roten Liste des Artenschutzes stehen, regte sie an, Räume für Gartenschläfer zu schaffen.

Falls die Meldungen nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erstattet werden, stellt dies eine Ordnungswidrigkeit im Sinne des Weingesetzes dar. Betriebe, die ihre Meldung nicht termingerecht abgeliefert haben, sind von Teilen der Stützungsmaßnahmen (Investitionsförderung) entsprechend der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und deren Durchführungsbestimmungen ausgeschlossen bzw. müssen mit Kürzungen bei den Zuschüssen rechnen.

Wir bitten Sie deshalb, die Meldeformulare sehr sorgfältig auszufüllen und den Meldetermin zu beachten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz in den zuständigen Dienststellen gerne zur Verfügung.

Ihre Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz

## Kreisrechtsausschuss am 20. Dezember 2023

Unter Leitung der Vorsitzenden Andrea Engelhardt tagt am Mittwoch, 20. Dezember, im großen Sitzungssaal des Kreishauses in Kirchheimbolanden der Kreisrechtsausschuss (KRA). Von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr stehen insgesamt 15 Widerspruchsfälle auf der Tagesordnung. In der aktuellen Sitzung geht es um Sachthemen wie Entziehung der Fahrerlaubnis, gefährliche Hunde, Abwasserentgelte oder Ausgleichsbeitrag. Grundsätzlich ist es Aufgabe des Kreisrechtsausschusses, Verwaltungsentscheidungen (von Landkreis und Verbandsgemeinden) auf ihre Recht- und Zweckmäßigkeit zu überprüfen, bevor gegebenenfalls der Klageweg eingeschlagen wird.

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Schulen und Bildungsstätten



Kursnummer	Kurstitel	Beginn	Zeit
24-132002K	Online-Kurs: Beckenbodentraining nach CANTIENICA® Methode	06.01.2024	11:00
24-132000K	Energy-Dance® - Natürliche Spannkraft - Herz-Kreislauftraining	08.01.2024	16:15
24-132003K	Online-Kurs: Rückenschule - Wirbelsäulengymnastik und Haltungsschulung	08.01.2024	17:00
24-127001E	Aquarell- Form und Farbe für Anfänger und Geübte	09.01.2024	18:30
24-132001N	Feldenkrais I	09.01.2024	18:00
24-14M001K	Spanisch für Anfänger A.1 - Folgekurs 3	09.01.2024	18:00
24-132009N	Engpass-Dehnübungen und Faszien-Rollmassage nach Liebscher & Bracht	10.01.2024	18:00
24-131015G	Yoga an, auf und mit dem Stuhl	10.01.2024	12:45
24-131010K	Yoga für den Rücken	10.01.2024	19:00
24-132007N	Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining - Alles Gute für den Rücken	11.01.2024	18:30
24-131005G	Hatha-Yoga für Anfänger und Geübte	11.01.2024	18:30
24-132005N	Seniorengymnastik - Fit und beweglich bis ins hohe Alter	11.01.2024	17:00
24-14M000K	Spanisch für Fortgeschrittene (A2)	11.01.2024	17:30
24-131011K	Yoga für den Rücken - Anfängerkurs	12.01.2024	09:30
24-151001N	Erste Schritte am PC und im Internet	16.01.2024	18:00
24-125001W	Orientalischer Tanz für Erwachsene/Einsteiger	16.01.2024	17:30
24-131001D	Sorge gut für Dich - Achtsamkeit & Stressbewältigung	16.01.2024	10:00
24-125004W	Orientalischer Tanz für Kinder 6-12 Jahre	18.01.2024	16:00
24-125003W	Orientalischer Tanz Kinder 4-6 Jahre	18.01.2024	15:00
24-116001K	Visionboard Workshop - Wünsche und Ziele 2024 visualisieren	20.01.2024	10:00
24-146002K	English Refresher - Englisch Sprachkenntnisse auffrischen	29.01.2024	18:30
24-146001K	Englisch Anfängerkurs - A1.1.1	30.01.2024	18:00
24-131003E	Funktioniert doch alles, oder?	31.01.2024	18:30
24-127005E	Intuitives und entspanntes Malen	31.01.2024	18:30
24-131005K	"Early-Bird-Yoga" - Entspannung am Morgen	03.02.2024	09:00
24-131006E	Funktioniert doch alles, oder?	05.02.2024	10:30
24-113000K	Vorsorgen mit der Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung	05.02.2024	18:30
24-148002N	Französisch A2 Konversation	07.02.2024	19:30
24-148001N	Französisch für Anfänger	07.02.2024	18:00
24-131013N	Tai Chi Chuan Meditation in Bewegung -Einführung-	14.02.2024	18:00

#### Telefonische Beratung unter:

Kurse mit Endung D/K - Außenstelle Kirchheimbolanden: 06352/710-108

Kursnummern mit Endung E - Außenstelle Eisenberg: 06351/407-413

Kursnummern mit Endung G - Außenstelle Göllheim: 06351/490-929

Kursnummern mit Endung N - Außenstelle Nordpfälzer Land: 06302/1309

Kursnummern mit Endung W - Außenstelle Winnweiler: 06302/602-0



Für die Teilnahme ist eine schriftliche oder Online-Anmeldung erforderlich.

Weitere Kurse, Informationen und Buchung auf: [www.kvhs-donnersbergkreis.de](http://www.kvhs-donnersbergkreis.de)

## BASF-Einsatz in der Grundschule:

### Da werden Träume wahr...

Immer wieder liest man von besonderen Projekten an Schulen und Kitas, die von der BASF gefördert werden. In diesem Jahr hatte die Zellertal-Schule das große Glück ausgewählt zu werden! Wir durften Projektideen sammeln, die sich nicht so einfach mit dem laufenden Budget realisieren lassen. Nach kurzer Planungsphase war es dann soweit: Am 27.09.23 setzten 11 motivierte Mitarbeiter der BASF unsere Wünsche um! Dabei entstanden:

- 4 tolle Hochbeete,
- gemütliche Sitzbänke für unsere Schulbücherei,
- eine Bank am Sandkasten
- und der Musikraum bekam eine neue Wandfarbe.

Das Team arbeitete den ganzen Tag - für uns kostenfrei! Die Materialkosten, die dabei entstanden, wurden von der VG Göllheim übernommen - vielen herzlichen Dank dafür! Auch einen großen Dank an Familie Tullius, die die komplette Verköstigung für die fleißigen Arbeiter an diesem Tag übernommen hat!

Wir bedanken uns sehr herzlich beim BASF-Team für die wundervolle Arbeit! Das war großartig und wir werden noch oft an die Aktion denken!



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

.....Tel: 116117

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

### Bereitschaftsdienst der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke außerhalb der üblichen Dienststunden unter folgenden Telefonnummern zu erreichen.

Wasserversorgung:..... 06351/130023

Abwasserbeseitigung: ..... 0152/08831030

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

### Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

.....Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) Beratung auch im Internet.

### Ökumenische Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

#### (Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfelser Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

#### Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz

#### „Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg Ost e.V. ....Tel: 06352/705970

## Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Christine Wassmann ..... 06352/7190619

Katja Scheid ..... 06352/7190618

### Ambulanter Hospiz- und Palliativ- Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfelser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

#### Ansprechpartnerin:

Ingrid Horsch .....Tel. 06352/7059 714

### Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

.....Tel.: 06131/235531

E-Mail: [Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de](mailto:Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de)

### VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden .....Tel. 06352/7505610

..... Fax: 06352/75056129

E-Mail: [kv-donnensberg@vdk.de](mailto:kv-donnensberg@vdk.de)

Internet: [www.vdk.de/kv-donnensberg](http://www.vdk.de/kv-donnensberg)

### Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfelser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

.....Tel: 06352/67149

E-Mail: [info@btvkibo.de](mailto:info@btvkibo.de), homepage: [www.btvkibo.de](http://www.btvkibo.de)

### Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet coronabedingt zurzeit **nicht** statt.

### Gemeindegemeinschaft Plus der Kreisverwaltung Donnersbergkreis

Frau Tonja Loureiro

..... Tel: 06352 / 710-511

### Deutsche Parkinson Vereinigung e.V., Landesgruppe Rheinland-Pfalz

Selbsthilfeorganisation für Betroffene u. Angehörige.

Ansprechpartner: Wilfried Scholl, Tel. 06301 31759

Email: [parkinson@dpv-rlp.de](mailto:parkinson@dpv-rlp.de)

oder Timo Lehmann, Tel.: 0151 52405074

Treffpunkte und Gruppeninfos erfahren Sie auf der Homepage:

[www.dpv-rlp.de](http://www.dpv-rlp.de)

### Jugendamt der Kreisverwaltung, Allgemeiner Sozialer Dienst

Telefonische Terminvereinbarungen unter 06352-710260 (vormittags)/ Oder Terminbuchung online über die Homepage der Kreisverwaltung Donnersbergkreis unter: Bürgerservice- Online-Terminvergabe - Online-Sprechstunde des Jugendamtes /

## Kirchliche Nachrichten

### Protestantische Kirchengemeinden Albisheim (mit Immesheim) und Einselfthum

#### Gottesdienst zum 2. Advent

**Sonntag, 10. Dezember 2023** um 10:00 Uhr mit Vorstellung der Konfirmandinnen und Konfirmanden

- Peterskirche Albisheim

#### Krabbelgruppe Albisheim

**Montag, 11. Dezember 2023, 10:30 Uhr bis 11:30 Uhr**

- Ev. Gemeindehaus Albisheim

Informationen bei Corinna Besand, Tel. 06355-954986

#### Präparandinnen und Präparanden Albisheim-Einselfthum

**Freitag, 12. Januar 2024, 16:00 Uhr bis 18:30 Uhr**

- Rathaus Albisheim (der Unterricht findet einmal im Monat statt)

### Konfirmandinnen und Konfirmanden Albisheim-Einselthum

**Donnerstag**, 7. Dezember 2023, 18.30 Uhr

- Rathaus Albisheim

Informationen zum Präparanden- und Konfirmandenunterricht erteilt

Thomas Klein, Tel. 06352-1375

### Regenbogenkids Albisheim –

**Kindergottesdienst** für Kinder von 5 – 12 Jahren

**Samstag**, 9. Dezember 2023 von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

- Peterskirche Albisheim

Infos bei: Marie-Kristin Enders (0171-5684217), Corinna Besand

(0172-6588729) und Susanne Wohlgemuth (0175-1186432)

### Seniorenachmittag

**Mittwoch**, 13. Dezember 2023, ab 15:00 Uhr – Adventsstimmung –

- Dorfgemeinschaftshaus Albisheim

Informationen können bei Frau Christa Lebkücher, Tel. 06355-3394 und

Frau Carmen Schrödel, Tel. 06355-989740 erfragt werden.

### Kontakt:

Protestantisches Pfarramt Albisheim

Kirchgasse 12, 67308 Albisheim

Tel. 06355-410

Email: pfarramt.albisheim@evkirchepfalz.de

## Protestantische Kirchengemeinde Lautersheim

### Adventsandacht

**Montag 11. Dezember 2023, Protestantische Kirche Lautersheim**

18 Uhr Advents-Andacht mit gemütlichen Beisammensein und Zeit miteinander (Pfarrerin Helke Rothley mit Konfis und Präpäs)

### Kerzenheim für die ganze Pfarrei

**13. Dezember, Adventshof / Offenes Singen in Kerzenheim**

Um 18 Uhr trifft man sich am Mittwoch an der Kirche, geht zu einem Hof, oder in die Kirche und dort wird in gewohnter Weise zum „Offenen Singen“ eingeladen. Alle sind ganz herzlich eingeladen.

Pfarrerin Helke Rothley erreichen Sie:

Protestantisches Pfarramt Kerzenheim, Wilhelm-Bernhard-Straße 17a, 67304 Kerzenheim, 06351 5170, pfarramt.kerzenheim@evkirchepfalz.de

## Prot. Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen-Ottersheim

### Gottesdienste der Prot. Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen-Ottersheim

#### Haus Antonius in Göllheim:

Die **nächste Andacht** findet am **6.12.2023** um **15.30 Uhr** mit Lektor Marvin Sinz statt!

#### Prot. Kirche in Göllheim:

**Sonntag, 10.12.2023**

**10.00 Uhr** Gottesdienst zum 2. Advent (Prädikantin Helga Weygand)

#### Prot. Gemeindehaus in Göllheim:

**Sonntag, 17.12.2023**

**10.00 Uhr** Kindergottesdienst zum 3. Advent (Gudrun Reller mit Team)

#### Prot. Kirche in Rüssingen:

**Sonntag, 10.12.2023**

**9.00 Uhr** Gottesdienst zum 2. Advent (Prädikantin Helga Weygand).

**Sonntag, 10.12.2023**

**10.00 Uhr** Kindergottesdienst zum 2. Advent (Sabine Jilek mit Team)

Wir ermutigen weiterhin alle Christen zum häusliches Gebet für den Frieden in der Welt!

#### Präparandenunterricht:

**Dienstag: 5.12.2023 und 19.12.23**, jeweils um 17.00 Uhr, im Prot. Gemeindehaus in Göllheim.

#### Konfirmandenunterricht:

**Dienstagsgruppe: 12.12.23**, um 17.00 Uhr im Prot. Gemeindehaus in Göllheim.

**Samstagsgruppe: Termin geändert - 9.12.23**, um 9.30 Uhr im Kirchenraum des Dorfgemeinschaftshauses in Rüssingen.

Rückfragen bitte an GPD-Mitarbeiter Thomas Klein unter der Telefonnummer 06352/1375.

#### Ev. Kirchenchor mit Chorgemeinschaft Rüssingen:

Dienstag, 5.12.23, jeweils um 19.30 Uhr im Prot. Gemeindehaus in Göllheim.

#### Ev. Frauenkreis:

Winterpause!

#### Prot. Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte:

Leitung: Inge Scheffling und Ursula Kranz, Tel.: 06351/8641.

#### Ev. Krankenpflegeverein:

Telefonische Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Frau Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.

### Hinweise:

Am **Mittwoch, 6.12.23**, ist das **Pfarrbüro in Göllheim nicht besetzt** – Pfarrer Rummer ist im Auftrag des Pfarrervereins unterwegs!

**Der Musikverein Göllheim** lädt zu seinem Adventskonzert am **Sonntagabend, 10.12.2023, 18.00 Uhr** in die Prot. Kirche Göllheim ein. Mit dabei an der Orgel: Severin Günther, Lautersheim!

Nächste **Probe für den ökumenischen Familiengottesdienst** am Heiligabend in der kath. Kirche: **Am Montag, 11.12.2023, um 19.00 Uhr an der kath. Kirche!**

Am **Mittwoch, 13.12.23**, bleibt das **Pfarrbüro in Göllheim geschlossen**, da an diesem Tag eine Trägerfortbildung des Diakonischen Werkes Pfalz für Kirchengemeinden und Pfarrer mit Kindertagesstätten geplant ist.

## Prot. Kirchengemeinde Biedesheim und Zellertal

### Gottesdienste zum 2. Advent

**Sonntag, 10. Dezember 2023**

um 09:30 Uhr Protestantische Kirche in **Biedesheim**

**Sonntag, 10. Dezember 2023**

um 10:30 Uhr Protestantische Kirche in **Harxheim**

### Krippenspielprobe

**Sonntag, 10. Dezember 2023**

um 10:30 Uhr Ev. Gemeindehaus in **Zellertal – Harxheim**

### Kontakt:

Protestantisches Pfarramt Zellertal

Im Kirschgarten 4

67308 Zellertal

Tel. 06355-570

Email: pfarramt.zellertal@evkirchepfalz.de

## Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler, Göllheim

### Wir feiern Gottesdienst

#### Donnerstag, 07. Dezember

Göllheim 14:00 Hl. Messe mit Krankensalbung beim Erzählcafé

Bubenheim 18:00 Roratemesse, Amt für Klaus und Ingrid Ehwald (Cullmann)

#### Freitag, 08. Dezember

Göllheim 08:00 Roratemesse

Albisheim 10:15 Hl. Messe im Haus Zellertal

#### Samstag, 09. Dezember

Ottersheim 18:00 Vorabendmesse  
Hl. Messe mit kleiner katechetischer Einheit der Erstkommunionkinder zum Thema: Lesung & Evangelium

#### 2. ADVENT, 10. Dezember

Weitersweiler 08:30 Amt für Katharina und Karl-Heinz Kimmel (Stefan Würz)

Zell 10:00 Hl. Messe zum Kolpinggedenktag, Amt für die Verstorbenen Mitglieder der Kolpingfamilie Zell, im besonderen Gedenken an Ute Paulokat, Gertrud Döngi, Barbara Mohrbacher und Heinrich Deibel

Göllheim 10:00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier (Zel.: Gottesdiensthelfer Herr Dittrich)

#### Dienstag, 12. Dezember

Dreisen 18:00 Roratemesse

#### Mittwoch, 13. Dezember

Rüssingen 08:00 Roratemesse, Amt für Hedwig Wolf (Kaufhold)

Biedesheim 18:00 Roratemesse

### Termine

#### Donnerstag, 07. Dezember

Göllheim 14:00 Hl. Messe mit Krankensalbung beim Erzählcafé

#### Freitag, 08. Dezember

Göllheim 15:00 Erstkommunionkatechese der Erstkommunionkinder Göllheim im Nepomukhaus

#### Montag, 11. Dezember

Göllheim 18:30 Gruppenstunde aller Gellemer Engelscher & aller Messdiener, sowie der prot. Jugend zur Probe für die Kinder- und Jugendkrippenfeier in der kath. Kirche

**Die Probe für die beiden Jugendstationen beginnt erst um 19:00 Uhr.**

**Dienstag, 12. Dezember**

Ottersheim 15:45 Erstkommunionkatechese der Erstkommunionkinder Ottersheim im Pfarrheim

**Informationen****Kontaktdaten:**

Pfarrbüro Hl. Philipp der Einsiedler, Göllheim  
Steigstraße 767307 Göllheim

Tel: 06351/5083

E-Mail: pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de

Webseite: www.pfarrei-goellheim.de

**Öffnungszeiten:**

Montag: 9 – 12 und 14 – 16 Uhr

Dienstag: 9 – 12 und 16 – 18 Uhr

Mittwoch: 9 – 12 Uhr

Donnerstag: 9 – 12 Uhr

Freitag: 9 – 12 Uhr

Sprechstunde **Pfarrer Metzinger**

Dienstag und Donnerstag von 9 – 11 Uhr

19:30 Uhr Jugendkreis

Weitere Infos: <https://www.feg-kirchheimbolanden.org/>

**Zeugen Jehovas****Freitag**

19:00-20:45 Uhr: Wöchentliche Bibelbetrachtung

**Sonntag**

10:00-12:00 Uhr: Vortrag und Bibelbetrachtung

Woogmorgen 3a, 67292 Kirchheimbolanden

Teilnahme in Präsenz und online möglich. Teilnahme kostenfrei und öffentlich. Einwahldaten für Online-Teilnahme erhalten Sie unter: medienbetreuung-kibo-jw@mail.de oder telefonisch unter 06352-740246. Weitere Infos unter [www.jw.org](http://www.jw.org)

**Aus Vereinen und Verbänden****Verbandsgemeinde****Weihnachts-Revue****im Stil der Goldenen Zwanziger**

Jetzt noch schnell Tickets sichern! Erleben Sie am Freitag, den 15. Dezember 2023 eine Weihnachts-Revue im Stil der Goldenen Zwanziger: Im Göllheimer Haus Glynheim gastieren Denis Wittberg und seine Schellack-Solisten mit ihrem Programm „Wär' ich doch an Weihnachten auf Kuba“. Freuen Sie sich auf humorvolle, besinnliche, aber auch nachdenkliche Musikstücke zum Fest der Liebe. Im Gepäck hat die Gruppe neben Eigenproduktionen, selbstverständlich traditionelle Weihnachtslieder und bekannte Schlager arrangiert im Stil der 1920er und 1930er Jahre. Hören Sie zum Beispiel Werke wie „Vom Himmel hoch“ oder „... süßer die Glocken nie klingen“ als Foxtrott im 4/4-Takt, stets vorgetragen mit ironischem Unterton und dem leicht unterkühlten Charme des Sängers Denis Wittberg. Stimmen Sie sich an diesem Abend auf die Weihnachtstage ein und feiern Sie mit der Band ihr 20-jähriges Bestehen.

Tickets erhalten Sie im Vorverkauf bei der VG Göllheim sowie bei Schreibwaren Euler und online bei Ticket Regional für 20 Euro. Das Konzert beginnt um 20:00 Uhr, Einlass eine Stunde vorher.



Foto: Ulrich Wolf

**Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen**

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden. Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

**Mennoniten Brüdergemeinde Albisheim,  
Adventsingen am 10.12.2023****Stille Nacht? – Lauschen Sie mit, singen mit!**

Chor und Kinderchor der Mennoniten Brüdergemeinde dürfen wieder uneingeschränkt auftreten. Es ist Advent, und jeder darf kommen! Stimmen Sie mit ein ins Gotteslob. Hören Sie Gottes Wort. Teile Sie unsere Freude und Dankbarkeit.

Herzlich Willkommen zu unserem Adventsingen am 10.12.2023, den 2. Adventssonntag, 17:00 Uhr in die Hauptstrasse 22, 67308 Albisheim.

**FeG Kirchheimbolanden****Gottesdiensttermine****Donnerstag, 07.12.2023**

09:00 Uhr Frauenhauskreis

17:30 Uhr Chilis, Jungschar v. 5.-7. Klasse

19:30 Uhr Jugendkreis

**Freitag, 08.12.2023**

16:00 Uhr Erzählcafé

**Sonntag, 10.12.2023**

10:30 Uhr Gottesdienst, zeitgleich Kindergottesdienst

**Donnerstag, 14.12.2023**

09:00 Uhr Frauen-Hauskreis



Datum	Ort	Veranstaltung
07.12.20223	Göllheim	<b>Seniorencafe</b> 14:30 Uhr - Uhl'sches Haus, Göllheim; Anmeldung: 0176/58950437
07.12.2023	Albisheim	<b>Zellers Live! The Red Couch</b> 19 Uhr – Zellers Weinlounge
08.12.2023	Göllheim	<b>2 Adventsfenster der Friedrich-Fröbel-Kita</b> 17:30 Uhr - Kulturhof der Scheune Behlen.
08- 09.12.2023	Göllheim	<b>Vorweihnacht</b> ab 18 Uhr – Kulturhof im Kulturkarree
09.12.2023	Eisenberg	<b>Barbarafeier 2023 - Bergmannsverein Glück Auf 1966 Oberes Eistal e.V.</b> Ab 17:30 Uhr – ev. Kirche
09.12.2023	Göllheim	<b>Weihnachtsbaumverkauf</b> 09:30 Uhr – Feuerwehr
09.- 10.12.2023	Rüssingen	<b>Nikolausmarkt</b> Ab 16 Uhr – Dorfplatz
10.12.2023	Göllheim	<b>Adventskonzert – Musikverein Göllheim</b> 18 Uhr – prot. Kirche
10.12.2023	Zellertal	<b>Lichterfahrt der Landwirte</b> Ab 16 Uhr – Fahrplan: <a href="http://www.goellheim-aktuell.de">www.goellheim-aktuell.de</a>
11.12.2023	Göllheim	<b>Pilgerstammtisch</b> 19 Uhr – prot. Gemeindehaus
12.12.2023	Dreisen	<b>Smartphone und Tablet Hilfe</b> 14 Uhr – Rathaus
12.12.2023	Göllheim	<b>Offener Digital Treff</b> 10 Uhr – Uhl'sches Haus
14.12.2023	Göllheim	<b>Abschlussfahrt Pfälzer Wald Verein</b> Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Heidelberg
14.12.2023	Göllheim	<b>3 Adventsfenster der Friedrich-Fröbel-Kita</b> 17:30 Uhr - Kulturhof der Scheune Behlen.
15.12.2023	Göllheim	<b>Weihnachtskonzert Schellack-Solisten</b> 20 Uhr - Haus Gylnheim

Die Verbandsgemeinde Göllheim übernimmt keine Gewähr für externe Veranstaltungen. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie hier: [www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de). Möchten Sie, dass ihre Veranstaltung auch im Kalender aufgelistet wird? Schreiben Sie uns gerne eine E-Mail an [tourismus@vg-goellheim.de](mailto:tourismus@vg-goellheim.de).



## SchülerInnen der Gutenbergschule Göllheim

### verwandeln Schulumgebung in blühende Oase

In einer beeindruckenden Initiative zur Verbesserung ihrer Schulumgebung haben die SchülerInnen der Fachoberschule in Göllheim eine mehrjährige Bienenwiese ausgesät. Die Fachoberschule mit den Zweigen Wirtschaft und Gesundheit ermöglicht es, die allgemeine Fachhochschulreife zu erwerben. Die Schule ist der Gutenbergschule Realschule plus angegliedert. Dieses Projekt wurde durch Spenden von Praktikumsbetrieben, des Fördervereins der Schule und der Leihgabe eines Traktors durch das Weingut Keth aus Offstein ermöglicht.

Die Idee zur Schaffung einer Blumenwiese entstand aus dem Wunsch der SchülerInnen, die Schulumgebung nicht nur optisch ansprechender zu gestalten, sondern auch etwas für die Umwelt zu tun.

Die SchülerInnen der Fachoberschule Göllheim waren nicht nur bei der Beschaffung der finanziellen Mittel aktiv sondern auch bei der praktischen Umsetzung des Projekts. Unter Anleitung ihrer Sozialkundeführerin Frau Hilbert arbeiteten sie daran, die Ackerfläche vorzubereiten und die Blumensamen zu säen. Diese engagierte Zusammenarbeit förderte nicht nur das Umweltbewusstsein der SchülerInnen sondern auch ihren Teamgeist. Die Blumenwiese wird nicht nur die Schulumgebung verschönern, sondern auch einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Bienen und anderer bestäubender Insekten leisten. Dieses Projekt ist ein inspirierendes Beispiel dafür, wie die Schulgemeinschaft durch Zusammenarbeit und Engagement positive Veränderungen in ihrer Umwelt bewirken kann.

Wir bedanken uns bei allen, die unser Projekt unterstützt haben.

Luca Kühner, Schüler der 12 a, Frau Hilbert, Sozialkundeführerin der Fachoberschule



## Dreisen

### Weihnachtsbaumverkauf des SSV Dreisen 1946 e.V.

Am **Samstag, den 09.12.2023** von **10:00 Uhr bis 13:00 Uhr** findet der Weihnachtsbaumverkauf an der Scheune Ludwig Keller in der Pfrimmstraße statt. Unsere Tannenbäume kommen vom nahe gelegenen Donnersberg!!! Bitte eigene Tasse mitbringen!!!

Die Vorstandschaft des SSV freut sich auf sie...



Unsere Homepage mit  
allen aktuellen Themen  
rund um die  
Verwaltung finden  
Sie unter:



[www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de)

## Einselthum

**Einselthumer  
Weihnachtsmarkt**

Möglichkeit zur  
Mitnahme  
des Friedenslichtes  
am Sonntag

Krippenausstellung  
in der Kirche

**Samstag 16.12.23 17 - 21 Uhr**  
**Sonntag 17.12.23 16 - 20 Uhr**

Der Nikolaus kommt am Sonntag um 17 Uhr!  
Musikalische Umrahmung mit den Musikfreunden Einselthum  
Für das leibliche Wohl sorgen die Einselthumer Vereine.

## Göllheim

### Weihnachtsferien in der Gemeindebücherei Göllheim



Von 20. Dezember 2023 bis einschließlich 8. Januar 2024 ist die  
Gemeindebücherei geschlossen.

Wir wünschen unseren Leserinnen und Lesern eine gesegnete  
Weihnachtszeit,  
alles Gute für das Jahr 2024  
und natürlich viel Zeit zum Lesen!

Ihr/euer Büchereiteam

### Göllheimer Vorweihnacht im Kulturhof

In diesem Jahr wird der Göllheimer Weihnachtsmarkt erstmals im neuen Kulturhof hinter der Verbandsgemeindeverwaltung aufgebaut. Am Samstag, den 9.12., werden die zahlreichen Weihnachtsbuden um 16 Uhr öffnen, auf der Bühne erfolgen Aufführungen der Grundschule am Königspfad und der Friedrich-Fröbel-Kindertagesstätte. Danach verteilt der Nikolaus an die Kleinen Geschenke, bevor Weihnachtsklänge des Kirchenchors aus Marnheim und des Göllheimer Musikvereins erklingen. Entdecken Sie bei der Göllheimer Vorweihnacht lokale Handarbeiten und (antike) Kunstarbeiten und lassen Sie sich Speisen und Getränke von den Göllheimer Vereinen und weiteren Standbetreiber\*innen schmecken. Die Friedrich-Fröbel-Kita zeigt außerdem ein Kinderprogramm für die kleinsten Gäste bis ca. 18:30 Uhr.

## \*Offener Digital-Treff für Senioren\*

Digital-Botschafterin (zertifiziert/RLP) Christa Graf bietet an:

\*Offener Digital-Treff – für Seniorinnen/Senioren – jeden 2. und 4. Dienstag im Monat (10:00 Uhr bis 12:00 Uhr) im Uhl'schen Haus/Göllheim (Hauptstr. 7)!

Keine Anmeldung – keine Kosten! Nächster Termin: Di, 12.12.2023 (letzter Termin im Jahr 2023)! Im Januar 2024 geht's weiter...!????



**\*Offener Digital-Treff\***  
- für Senioren -

Du bist 60 oder älter?  
Du möchtest den Umgang mit Internet, Smartphone, Tablet, Laptop, PC... lernen?  
"Wie geht das alles? Wer kann mir helfen?"  
"Ich möchte lernen - und alles ALLEINE können!"

Dann komm' zum \*Offenen Digital-Treff\*!  
Ich helfe euch sehr gerne:

- ohne Anmeldung - kostenlos
- ihr könnt alles fragen... (traut euch!)

Das bin ich:  
**Christa Graf**  
(Digital-Botschafterin)

**WO?**  
Uhl'sches Haus  
Hauptstr. 7  
67307 Göllheim

**WANN?**  
jeden 2. Dienstag im Monat  
10:00 - 12:00 Uhr - und  
jeden 4. Dienstag im Monat  
10:00 - 12:00 Uhr

**E-Mail: ausam.graf@gmx.de**

## Adventskonzert des Musikverein

Am 10.12. lädt der Musikverein Göllheim um 18 Uhr zu seinem traditionellen Adventskonzert ein; in diesem Jahr in der evangelischen Kirche. Freuen Sie sich auf konzertant-symphonische wie auch weihnachtliche Musik und entfliehen Sie für eine kurze Zeit der Hektik des Alltags und der alltäglich schrecklichen Nachrichten aus aller Welt.

Als Gast wird Severin Günther an der Kirchenorgel das Konzert mitgestalten.

Seien Sie gespannt und lassen Sie sich von einem breit gefächerten Repertoire überraschen.

Der Eintritt ist frei; Spenden zu Gunsten eines wohltätigen Zweckes sind willkommen.

Nach dem Konzert wird noch ein Glühwein- und Punsch-Umtrunk angeboten.



## Terminänderung Landfrauen Göllheim

Nach Rücksprache im Team haben wir uns zu einer Terminänderung entschieden. Die Advents-/Weihnachtsfeier findet am Donnerstag, 14. Dezember um 19:00 Uhr im Uhl'schen Haus statt. Wir bitten um Anmeldung bei Kerstin Trump unter Tel. 06351/1440673.

Im neuen Jahr treffen wir uns schon am Donnerstag, 4. Januar 2024 um 19:00 Uhr zum Neujahrsempfang. Wir stellen unser Jahresprogramm vor.

## Lautersheim

### Lautersheimer Dorfweihnacht mit Eisenbahn für Kinder!

Am kommenden Samstag, den 09.12. öffnet der diesjährige Weihnachtsmarkt, die Lautersheimer Dorfweihnacht, seine Pforten.

Ab 16:00 Uhr werden auf dem Parkplatz und im Innenhof zwischen Kita und Dorfgemeinschaftshaus vielfältige Leckereien und Geschenkideen angeboten. Von Winter-Glühwein, Honigpunsch, Lumumba und heißen Cocktails über Creppes, Bratwurst, Kartoffelpuffer, Flammkuchen und Zimtwaffeln, für jeden Geschmack wird etwas geboten. Selbstgebastelte Geschenkideen, Honig aus Lautersheim und einiges mehr runden das Angebot ab. Auch im Dorfgemeinschaftshaus sind Verkaufsstände aufgebaut. Besondere Attraktionen haben wir für Kinder. Familie Wild, unsere langjährigen und beliebten Partner an den Kerwetagen bauen extra für unseren Weihnachtsmarkt eine Bahnstrecke auf dem Gelände. Mit der Eisenbahn können dann unsere jüngsten Besucher Rundfahrten genießen. Gegen 17:30 Uhr erwarten wir den Weihnachtsmann, der auch etwas für die Kinder dabei haben wird.

Alle Anbieter freuen sich auf Euer Kommen!

Herzlichen Dank an alle, die unseren Weihnachtsmarkt tatkräftig unterstützen.

Thomas Mattern,

Ortsbürgermeister

### Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier am 17.12.

Die Ortsgemeinde Lautersheim lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner ab 65 und deren Partner herzlich ein zur Seniorenweihnachtsfeier am Sonntag, den 17.12. Die Feier beginnt um 14:30 Uhr in der Gemeindehalle. Auch in diesem Jahr servieren unsere fleißigen Landfrauen selbstgebackene Kuchen und Kaffee.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen und besinnlichen Nachmittag.

Thomas Mattern,

Ortsbürgermeister

## Weitersweiler

### Weitersweiler: Erste-Hilfe-Ausbildung für alle Generationen

Im Januar diesen Jahres hatte der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Weitersweiler e.V. einen Erste-Hilfe-Kurs für 20 Mitglieder und Interessierte veranstaltet. Anfang November organisierte der Feuerwehr Förderverein die nächste Ausbildungsveranstaltung dieser Art und weitere 17 Personen konnten ihre Erste-Hilfe Kenntnisse auffrischen. Von Jugendlichen bis Senioren waren alle Altersklassen vertreten, was dem Veranstalter bestätigt, Erste-Hilfe (-Ausbildung) ist generationenübergreifend und wichtig für alle.

Der Verein wird an dem Thema dran bleiben und auch in 2024 wieder einen Kurs für Mitglieder und Interessierte anbieten.



Dass man mit der Erste-Hilfe-Ausbildung nicht früh genug anfangen kann, weiß auch die Leiterin der „Weitschwiler Wieselwehr“. Sie hatte ihre Bambinis aus diesem Grund in der letzten Übung in das Thema eingeführt. Pädagogisch gekonnt wurden die Weitschwiler Wiesel von Elke Herber-Braun und Ihrem Mann mit der Ersten-Hilfe vertraut gemacht. Mit exemplarischen Alltagssituationen erarbeiteten die 11 Kinder in der Gruppe was im Falle eines kleinen Unfalls zu tun ist. Im Anschluss wurde erklärt, wie man ein Fingerkuppen-Pflaster und ein Verband richtig anlegt und auf was dabei zu achten ist. Der darauf folgende praktische Teil machte allen Kindern sehr viel Spaß und so manche Eltern waren überrascht, als die Kinder mit Pflastern und Verbänden übersät stolz aus der Übung marschiert sind.

## Zellertal

### Zeller Kalender für das Jahr 2024

Auch für das Jahr 2024 gibt es wieder einen Jahreskalender mit 12 historischen Aufnahmen von Zell. Der Kalender kann zum Preis von 3,50€ erworben werden. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Familie Osteroth, 06355/2723.

### Januar 2024



Flugzeugaufnahme vom Zeller Berg aus den 30er Jahren. Die Weinberge am Hang waren damals noch mit mehr Bäumen (z.B. Mandeln) durchsetzt.

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### Lichterfahrten 2023



#### Route Sonntag, den 10.12.2023 – Zellertal

#### Aufstellung Albisheim Hauptstrasse Höhe Zellers.

Weiter Richtung Hauptstraße, obere Bahnhofstraße, Alleestraße, Zellertalstraße, Leiselbachstraße, Fronhofstraße, Hauptstraße, Ratsgasse, untere Bahnhofstraße, Karolingerweg, Westergewanne, untere Bahnhofstraße Richtung Immesheim

**Immesheim:** Albisheimer Straße Richtung Ottersheim

**Otterheim:** Hauptstraße, links Wirtschaftsweg Richtung Bubenheim

**Bubenheim:** Hintergasse, Hauptstraße, Harxheimer Straße

**Harxheim:** Bubenheimer Straße, Hauptstraße, Kurpfalzstraße, Auf der Tonau, Löwenbrunnen, Zehntenscheuerstraße, Bahnhofstraße, Wachenheimer Straße.

**Niefernheim:** Brückenstraße, Königstraße, Zeller Weg Richtung Zell.

**Zell:** Zeller Hauptstraße Richtung Einselfthum.

**Einselfthum:** Hauptstraße Richtung Ortsausgang (Weller's Weinhäusel).

**Ende 18:00/18:30 Uhr.**

## Sonstige Vereine und Verbände

### Treffen der Landsenioren der Nordpfalz

Die Landsenioren der Nordpfalz treffen sich am **Mittwoch, 13.12.2023 um 14.00 Uhr im Landcafe Kornblume, Leithof 2, Orbis/Haide.**

Schöne Stunden möchten wir an diesem Mittag mit einem gemütlichen Adventskaffee verbringen.

Jeder ist willkommen, es ergeht herzliche Einladung.

### Deutsches Tanzsportabzeichen mit Erfolg bestanden

Am 19.11.23 opferten 13 Line Dancer und 8 Paare im Paartanz des TSC Schwarz-Gelb Winnweiler e. V. ihren Sonntagnachmittag und stellten sich der Herausforderung.

Dank bestem, fundier tem Training konnten ihre Trainer Christine und Joachim Lindemayer zusammen mit der Prüferin des Verbandes vermelden:

**Alle bestanden! - die einen in bronze, andere in silber, auch gold war dabei.**

Das deutsche Tanzsportabzeichen ist die offizielle Auszeichnung des Deutschen Tanzsportverbandes (DTV) für gutes, korrektes Tanzen und körperliche Fitness.

Hier gelten die gleichen Rahmenbedingungen wie für das vom Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) verliehene Sportabzeichen, ist also diesem, im allgemeinen als „Sportabzeichen“ bezeichnet, gleichgestellt.

Tänze des DTSA sind nahezu alle bekannten Tänze wie Standardtänze, Lateintänze, Line Dance, Tango Argentino, Discofox, Hiphop, Videoclip, Stepptanz, Orientalischer Tanz, etc...

**Getanzt werden müssen 3 Tänze für Bronze, 4 für Silber, 5 für Gold, 6 für Brillant.**



### Ski-Club Donnersberg e.V.

#### Der Traditionsclub am Donnersberg - Aktiv im Sommer und Winter

Hiermit laden wir alle Mitglieder, Freunde und Bekannte zu unserer traditionellen Winterwanderung am Sonntag den 10.12.24 ein. Treffpunkt ist das Festhaus in Winnweiler in der Höringerstraße um 13:30 h. Wir wandern ca. 1 – 1 1/2 Std. und kommen zurück zum Festhaus wo wir alle zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen einladen. Wer nicht wandern will, kommt um 15:00 h ins Festhaus. Bei schlechtem Wetter treffen wir uns alle um 15:00 h direkt im Festhaus. Hier werden auch die Flyer und Anmelde Listen für unsere Ski-Alpin, Langlauf und Wanderfreizeit im Januar bereit liegen sowie eine Vorinformation für die Radtouren 2024. Auskünfte und Anmeldungen zu den Freizeiten unter 0171 199 6302. Scheuen Sie sich nicht uns anzurufen wir geben gerne Auskunft.

Info auch auf unserer Internetseite unter [www.Ski-Club-Donnersberg.de](http://www.Ski-Club-Donnersberg.de) Nichtmitglieder sind bei allen Freizeiten und Veranstaltungen herzlich willkommen.

## Politische Parteien und Wählergemeinschaften

### Richtlinien

#### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

**6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Voraussetzungen zum Mitsingen gibt es nicht – Interessierte können unverbindlich vorbeischaun.

**Der Chor trifft sich montags von 19.30 bis 21 Uhr im Jugendraum des Kolpingheims in Ramsen. Weitere Auskünfte erteilt Chorsprecher Ottmar Maier, Tel. 06351-3368.**



Der Kath. Kirchenchor St. Cäcilia in Ramsen freut sich über neue Sängern und Sängerinnen

### Digital im Alter:

#### Digitalbotschafter helfen kostenlos im Umgang mit Internet, Smartphone, Tablet und Co

Die digitale Welt verspricht - gerade im Alter - einen großen Zugewinn an Lebensqualität, Selbstständigkeit und Teilhabe. Doch viele ältere Menschen kennen gar nicht die Chancen, die Internet, Smartphone und Co. im Alltag bieten. Oft verhindern große Berührungsängste den Einstieg. Wer nicht mitmacht, wird aber schnell abgehängt und verliert den Zugang zu vielen Bereichen des Alltagsgeschehens.

Doch selbst wenn Seniorinnen und Senioren den Umgang mit Internet, Smartphone und Co. erlernen möchten, haben sie in ihrem Umfeld oftmals keine entsprechenden Anlaufstellen und Ansprechpersonen oder haben die Erfahrung gemacht, dass beispielsweise Familienangehörige oder Bekannte beim Erklären der Technik zu weit weg wohnen oder schnell ungeduldig sind. An dieser Stelle setzen die Digitalbotschafter an. Ihr Ziel ist es, Menschen auf dem Weg in die digitale Welt zu begleiten und vor allem diejenigen abzuholen, die noch komplett offline sind und große Berührungsängste haben.

Die Veranstaltungen der Digital-Botschafterinnen und -Botschafter könnten unterschiedlicher nicht sein. Wichtig ist: Für jeden Erfahrungs- und Kenntnisstand im Umgang mit der digitalen Welt findet sich im Donnersbergring eine oder gleich mehrere passende Veranstaltungen der Digital-Botschafterinnen und -Botschafter. Ob größere oder kleinere Gruppen, persönliche Betreuung, per Telefon oder Zoom, Einzeltermine zu Hause oder in Altenpflegeeinrichtungen. Alles ist möglich und kostenlos.

So gestaltet Christa Graf, Digital-Botschafterin in Göllheim, ihre Veranstaltungen ohne konkretes Überthema, sondern lässt Raum für Fragen zu jeglichen Themen rund um Smartphone und Co. Über die Fragen hinaus schildert sie den Seniorinnen und Senioren die Nützlichkeit der digitalen Welt gerne anhand alltäglicher Situationen. Zum Beispiel, wie man durch die Vergleichsmöglichkeiten und Rabattangebote im Internet Geld beim Einkaufen sparen kann. Die Seniorinnen und Senioren nehmen ihre Smartphones und Tablets mit zu den Treffen und können vor Ort an ihren eignen Endgeräten lernen, wie Sie beispielsweise E-Mails oder Nachrichten auf WhatsApp schreiben, im Internet einkaufen oder die Einstellungen ihrer Endgeräte anpassen. Doch den Senioren wird nicht nur vor Ort geholfen, Christa Graf zeigt den Anwesenden gerne Youtube-Videos, die sich die Seniorinnen und Senioren dann auch noch mal zuhause ansehen können. Außerdem können sich die Anwesenden WhatsApp-Gruppen anschließen, in denen ihnen auch zwischen den einzelnen Veranstaltungen geholfen wird. Ihrer Meinung nach hindert viele Seniorinnen und Senioren die Scham etwas nicht schnell genug zu verstehen daran, sich in die digitale Welt vorzuwagen. Dazu sagt Christa Graf: „Wir haben keinen Zeitdruck, es ist absolut verständlich, wenn die Seniorinnen und Senioren eine Sache mehrmals erklärt bekommen müssen, bis sie sie begreifen. Außerdem sind Kinder, die gerade in die Schule kommen, auch nicht blöd, sondern müssen eben auch erst lernen, da geht es den Seniorinnen und Senioren ganz ähnlich.“

Auch Hans-Joachim Herweck lässt bei seinen Treffen Raum für Fragen zu jeglichen Themen rund um Smartphone und Co. greift aber auch gerne auf die Einträge des digitalen Logbuchs zurück, dass unter zellertal-online einsehbar ist. Wenn er den Seniorinnen und Senioren etwas erklärt, dann geht er Schritt für Schritt vor und lässt die Anwesenden, das, was er vormacht, an den eigenen Endgeräten nachmachen. Dabei können die Seniorinnen und Senioren jederzeit um Hilfe bitten oder Fragen stellen. In den meisten Fällen helfen sich die Seniorinnen und Senioren sogar gegenseitig weiter und verinnerlichen das erlernte umso mehr. Hans -Joachim Herweck ist es besonders wichtig, Hilfe zur Selbsthilfe zu leisten. Außerdem ist ihm der Spaß bei der Sache und die soziale Komponente bei den Treffen wichtig: „Lachen ist Programm“ so Hans-Joachim Herweck. Sei-

### Sprechstunde der Landtagsabgeordneten Lisett Stuppy



Für Sie im Landtag

Die Landtagsabgeordnete Lisett Stuppy des Wahlkreis Donnersberg von Bündnis 90/Die Grünen bietet allen Bürger:innen die Möglichkeit über politische Themen ins Gespräch zu kommen.

Dafür steht sie jeden Dienstag von 16:00 bis 18:00 für eine Telefon- oder Videosprechstunde zur Verfügung.

Zur Anmeldung können Sie einfach eine

Nachricht mit den gewünschten Gesprächsthemen an [wahlkreisbuero@lisett-stuppy.de](mailto:wahlkreisbuero@lisett-stuppy.de) schicken. Sie werden dann zurückgerufen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage [lisett-stuppy.de](http://lisett-stuppy.de).

## Allgemeines

### Jubiläum in Ramsen:

#### Ehrung für 60 Jahre Singen im Chor

**Sie ist die dienstälteste Sängerin im Katholischen Kirchenchor in Ramsen und wurde nun für ihr langjähriges Engagement ausgezeichnet: Erika Behnke hat in 60 Jahren Chorgesang miterlebt und gestaltet.**

Chorsprecher Ottmar Maier würdigte Erika Behnkes außergewöhnlichen Einsatz, der über das Singen hinausgeht: sie hält die Noten in Ordnung, kümmert sich um Organisten für die Begleitung im Gottesdienst oder sorgt dafür, dass der Chor nicht im Kalten proben muss.

Maier überreichte eine Urkunde von Bischof Dr. Karl-Heinz Wiesemann sowie ein Dombuch als Dank und Anerkennung für das außergewöhnliche Engagement. Wiesemann zitiert Augustinus, der angesichts der Unfassbarkeit Gottes sagt: „**Von Gott können wir nicht reden, über Gott dürfen wir nicht schweigen. Also lasst uns singen!**“

Der Chor kommt dieser Aufgabe nach und sucht noch neue Sängerinnen und Sänger.

ner Meinung nach hindert viele Seniorinnen und Senioren die Angst, in der digitalen Welt einen Fehler zu machen, der einem eventuell teuer zu stehen kommt, daran sich in die digitale Welt vorzuwagen.

Dazu meint Hans-Joachim Herweck: „Auch der Straßenverkehr ist gefährlich, dennoch ist es keine Lösung, diesen zu vermeiden, sondern den sicheren Umgang zu erlernen. So ist das auch in der digitalen Welt“. Ins Leben gerufen wurde das Projekt „Digital-Botschafterinnen und -Botschafter Rheinland-Pfalz“ durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Transformation und Digitalisierung.

Projekträger ist die Stiftung MedienKompetenz Forum Südwest (MKFS) unterstützt durch die und die Medienanstalt Rheinland-Pfalz.

Eine Übersicht aller Digital-Botschafterinnen und -Botschafter in den jeweiligen Regionen finden Sie hier: <https://digital-botschafter.silver-tipps.de/standorte/?mode=map> Hier finden Sie eine Terminübersicht der Veranstaltungen im Donnersbergrkreis (keine Anmeldungen erforderlich). Weitere Angebote sind in Vorbereitung)



Foto: DRK-Blutspendedienst West

Das DRK bittet alle, die Blut spenden möchten, sich vorab unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt) den passenden Termin zu reservieren.

Was passiert bei einer Blutspende? Wer Blut spenden möchte, muss mindestens 18 Jahre alt sein und sich gesund fühlen. Zum Blutspendettermin bitte unbedingt den Personalausweis mitbringen. Vor der Blutspende werden Körpertemperatur, Puls, Blutdruck und Blutfarbstoffwert überprüft. Im Labor des Blutspendedienstes folgen Untersuchungen auf Infektionskrankheiten. Die eigentliche Blutspende dauert etwa fünf bis zehn Minuten. Danach ruht man noch zehn Minuten.

Im Labor des Blutspendedienstes folgen Untersuchungen auf Infektionskrankheiten. Die eigentliche Blutspende dauert etwa fünf bis zehn Minuten. Danach ruht man noch zehn Minuten.

Wer?	Wo?	Wann?	Was?
B. Heun	Dorfgemeinschaftshaus Rüssingen	Drei verschiedene Treffs, und zwar 14-tägig, jeweils dienstags um 14.00 Uhr, mittwochs um 10.00 Uhr und um 15.00 Uhr	Smartphone- und Tablet-Treff
B. Heun, H.J. Herweck	Digital-Büro VG Göllheim, Hauptstr. 48	Jeden 1. Freitag im Monat, 11.00 – 12.00 Uhr	Sprechstunde der Digital-Botschafter
C. Graf, W. Wischermann	Digital-Büro VG Göllheim Hauptstr. 48	Jeden 3. Montag des Monats, 14.00 – 15.30 Uhr	Sprechstunde der Digital-Botschafter
W. Wischermann	0171-3543478	Jeden 1. und 3. Montag im Monat, 11.00 – 12.00 Uhr	Telefonsprechstunde
H.J. Herweck	Historisches Rathaus Zellertal Harxheim	Ab November jeden Dienstag, 13.30 – 15.00 Uhr	SilverSurfer Digital-Treff Sprechstunden und Hausbesuche nach Vereinbarung
Randolf Eberle-Geist, Astrid Eberle	Thomas-Morus-Haus, Eisenberg	Jeden 1. Mittwoch eines Monats, 14:00 – 16:00 Uhr	Treff mit Kaffee, Kuchen und Unterstützung für Handy, PC, Tablett; Remote Angebot zeitgleich
V. Rothley	Bürgerhaus Steinbach am Donnersberg	Jeden 2. und 4. Montag des Monats, 10.00 – 12.00 Uhr	Steinbacher Surfer Treff; Sprechstunden und Hausbesuche nach Vereinbarung
DiBo-Team Winnweiler	Bürgermeister-Simon-Haus, Schloßstr. 53, Winnweiler	Jeden 1. Samstag des Monats, 9.30 -11.30 Uhr	Digitalcafé / Sprechstunde
Jürgen Hemmer	Dorfgemeinschaftshaus Zeller Weg 1, Niefernheim	Jeden 1. Donnerstag des Monats, 15.00 – 16.30 Uhr	SilverSurfer Laptop-Treff Sprechstunden und Hausbesuche nach Vereinbarung
Christa Graf	Uhlsches Haus, Hauptstr. 7, 67307 Göllheim	Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat,	„Offener Digital-Treff“ für Senioren

# SPENDE BLUT

## BEIM ROTEN KREUZ

mit Terminreservierung

### Nächster Blutspende-Termin:

## Eisenberg

### Dienstag, 19.12.2023

### von 16:00 bis 19:30 Uhr

### Thomas-Morus-Haus

### Jakob-Schiffer-Str. 17



Reservieren Sie sich jetzt Ihren Termin über nebenstehenden QR-Code oder unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

Infos und Termine rund um die Blutspende:  
 0800 11 949 11 | [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)  
 [ DRK-Blutspendedienst West ] [ Blutspende jetzt ] [ Blutspende jetzt ]



Deutsches Rotes Kreuz  
DRK-Blutspendedienst West

		10.00 – 12.00 Uhr	
W. Wischermann	Rathaus Dreisen	Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 14.00 Uhr	Smartphone- und Tablet-Treff
E. Van Osch, L. Gafß	Rathaus Marnheim	Ab 22.11.23, 16.00 – 17.00 Uhr, weitere Termine folgen	Smartphone- und Tablet-Treff

Die Digital-Botschafterinnen und -Botschafter sind immer auf der Suche nach Mitsreitern. Wenn Sie auf der Suche nach Kontakt zu Menschen sind und ihre Erfahrung und Wissen an interessierte Seniorinnen und Senioren weitergeben möchten, melden Sie sich gerne bei Fabian Geib ([geib@medienanstalt-rlp.de](mailto:geib@medienanstalt-rlp.de)).

## Informationen außerhalb

### Deutsches Rotes Kreuz (DRK)

ruft zur Blutspende am 19. Dezember in Eisenberg auf

Das Rote Kreuz ruft zur Blutspende in Eisenberg auf am Dienstag, 19. Dezember zwischen 16 Uhr und 19:30 Uhr im Thomas-Morus-Haus, Jakob-Schiffer-Straße 17.

### Pressemitteilung des Pfalzkrankums

#### Angebot für Betroffene zum Thema Sucht

Die Gruppe ist ein Angebot der Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie Rockenhausen, eine Einrichtung des Pfalzkrankums. Sie wird von einer erfahrenen Fachkraft angeleitet. Jeden Donnerstag um 18 Uhr trifft sich die Gruppe unter anderem zu Impulsreferaten rund um das Thema Sucht. Das Angebot soll Betroffenen ermöglichen, sich Hilfe zu holen und sich auszutauschen, bietet aber auch Raum für individuelle Themen. Treffpunkt ist das Thomas-Morus-Haus, Jakob-Schiffer-Straße 17, in Eisenberg. Eine Anmeldung erfolgt bei Erstkontakt.

#### Kontakt und Anmeldung

Axel Sawitzki, Sozialtherapeut / Sucht  
Tel. 06361 9297125

#### Psychose-Seminar für Interessierte aus Rockenhausen und dem Donnersbergrkreis

Die Gruppe für Menschen mit Psychosen, ihre Angehörigen und Behandler trifft sich regelmäßig jeden zweiten Montag im Monat von 18 bis 20 Uhr in den Räumlichkeiten des Pfalzkrankums Rockenhausen, Rognacallee 8. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt, bitte melden Sie sich deshalb telefonisch oder per E-Mail unter dem unten angegebenen Kontakt an.

#### Kontakt und Anmeldung:

Nadja Frenger, Tel.: 06361/4595-2301  
E-Mail: [nadja.frenger@pfalzkrankenhaus.de](mailto:nadja.frenger@pfalzkrankenhaus.de)

## Adventskonzert mit dem Weihnachtsoratorium von Saint-Saens

Am **Sonntag, 17. Dezember** findet um 16 Uhr in der Prot. Peterskirche Kirchheimbolanden das Adventskonzert der Bezirkskantorei Kirchheimbolanden-Winnweiler statt. Auf dem Programm steht das Oratorio de Noel op. 12 (Weihnachtsoratorium) von Camille Saint-Saens. Begleitet wird die Bezirkskantorei vom Collegium Musicale Bingen. Es spielt dazu, unter Leitung ihres Dirigenten Wolfgang Thiel; Orchesterwerke von Britten und Piazzola. Als Gesangssolisten wirken beim Oratorio de Noel Lena Maria Kosack, Sopran; Christine Fürniß, Mezzosopran; Anne-Kathrin Herzog, Alt; Manuel Horras, Tenor und Harald Kronibus, Bass mit. Weiter wirken mit Florian Jurzitza, Harfe und Dr. Michael Krauss, Orgel. Die Gesamtleitung hat Martin Reitzig inne.

## Verlagsmitteilungen

### Zusendung von Textbeiträgen

#### Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos.

Bitte melden Sie sich hierzu auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

**Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

### Redaktionsschlussvorverlegung

**KW 51 - Vorweihnachtswoche** - keine Vorverlegung

**KW 52 - Weihnachtswoche** - Ausgabe entfällt

**KW 01 - Neujahr** - auf Freitag, 29.12.23

**09:00 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

### Zu Weihnachten Glück schenken

- Anzeige -

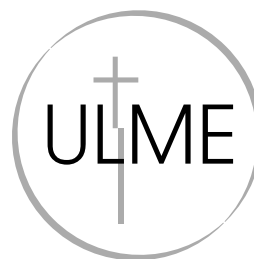
Was gibt es Besseres, als Glück zu schenken? Weit besser als einfach Geld zu schenken ist es, Geld mit Glück zu verbinden und PS-Lose zu verschenken. Ein PS-Los für 1 Jahr – 12 Lose über je 5 Euro – kostet nur 60 Euro und kann jede Menge Glück bringen. So werden bei den Ziehungen Monat für Monat Gewinne im Gesamtwert von über 900.000 Euro und in der jährlichen Zusatzauslosung noch einmal über 700.000 Euro ausgespielt. Aber auch ohne Ziehungsglück lassen sich mit dem monatlichen Sparanteil von 4 Euro pro Los im Dezember jeden Jahres Wünsche erfüllen. Mittels Dauerauftrag werden pro Los 4 Euro angespart und jährlich in der Weihnachtszeit an den Besitzer oder Beschenkten ausgezahlt.

#### Gewinnngarantie sichern

Wer will, kann den Einsatz beliebig erhöhen. Bei 10 Losen ist der Beschenkte mit der Endziffer jeden Monat bei den Gewinnern. Weil 25 Cent je Los gemeinnützigen Zwecken in der Region Ihrer Sparkasse zugutekommen, ist ein PS-Los immer ein Gewinn. Für Letzte-Minute Schenker: Der Kauf von PS-Losen ist auch online möglich.



## Abschied nehmen



### ULME Bestattungen

Schloßstraße 24 · 67292 Kirchheimbolanden (Büro)  
Frankenstraße (ehem. kath. Kirche) · 67297 Marnheim  
[www.ulme-bestattungen.de](http://www.ulme-bestattungen.de) · [info@ulme-bestattungen.de](mailto:info@ulme-bestattungen.de)

**TAG UND NACHT ERREICHBAR · TEL. 06352/7190080**

Bestattungsvorsorge · FriedWald-Partner · Erledigung aller Formalitäten



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260



**Der Winter im  
Schwarzwald ruft  
sicher, herzlich  
und einfach gut !**

### 3 König Pauschale

**4. bis 7. Januar 2024**

3 Übernachtungen mit Halbpension

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

3 Nächte p. P. **ab € 295,-**

**P.S. Das ideale Geschenk für Ihre Liebsten**

### Betriebsferien 20. 11 bis 20.12.2023



**Weihnachten  
und Silvester  
ausgebucht!**



Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Z.E AUTO-EXPORT**, Höchstpreise,  
Ankauf von PKW, LKW, Bussen und Geländewagen  
in jedem Zustand. Auch Unfall- u. Motorschaden.  
**Tel. 0151/29012954 oder 0261/39023357**

**LETZ-ZEP** **Conni**  
Live auf Tour!  
Das Zirkus-Musical!  
20.12. KIRCHHEIMBOLANDEN Stadthalle  
15.3. KIRCHHEIMBOLANDEN Stadthalle  
TICKETS ZU WEIHNACHTEN  
Tickets in Kirchheimbolanden im Büro der Stadthalle an der Orangerie,  
Telefon (06352) 7504777, in allen bekannten VVK-Stellen oder online [www.kultopolis.com](http://www.kultopolis.com)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

GÖLLHEIM

Buchen Sie jetzt Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße!

Unser neuer Musterkatalog „Weihnachten“ ist da!

In dem **neuen Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.

Ich berate Sie gerne!

Ihre Medienberaterin  
**Doris Heinen-Böttcher**  
Tel. 0151 16305407  
[d.heinen@wittich-foehren.de](mailto:d.heinen@wittich-foehren.de)

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**KUNST u. SCHMUCKHAUS KL**  
Sofortige Wertermittlung Ihrer Schätze!  
**DIREKTE BARGELDAUSZAHLUNG!**

**WIR KAUFEN STÄNDIG:**  
GOLD- U. SILBERSCHMUCK, MÜNZEN ALLER ART,  
STREICHINSTRUMENTE, UHREN, PORZELLAN,  
KLEINKUNST, ANTIQUITÄTEN U.V.M.

**0176-75317832**  
**0. 0631-89232355**  
E-mail: [kunstundschmuckhausKL@gmail.com](mailto:kunstundschmuckhausKL@gmail.com)

Riesenstraße 11, 67655 Kaiserslautern  
**Winteraktion: Ab 30g Gold 20,- Euro Bonus**

**BIEDERT**  
Ausführung aller  
Neubau-, Maurer-, Verputz-,  
Renovierungs- und  
Pflasterarbeiten.

**BAUGESCHÄFT**  
Bahnhofstr. 61 · 67590 Monsheim  
[biedertbau@gmail.com](mailto:biedertbau@gmail.com)

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

**WITTICH MEDIEN**

**Rohrreinigung Rademacher**

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

Bestattungsinstitut  
**KLOTZ** Familienbetrieb  
*in 3. Generation*  
 Ihre Trauer in guten Händen!

Wir sind für Sie da in Grünstadt, Hettenleidelheim, Eisenberg, Göllheim und den dazugehörigen VG's, gerne auch überregional.

Grünstadt • Neugasse 25 • 0 63 59 / 24 32 • www.klotz-bestattung.de  
 Eisenberg • Bürgermeister-Diehl-Str. 25 A • 0 63 51 / 126 441

**DIENSTLEISTUNGEN ALLER ART**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**  
 (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytqi

**Es kommt doch auf die Größe an!**  
 Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
 info@jakob-becker.de  
 jakob-becker.de

**Jakob Becker**



**Schenken Sie mit einem Gutschein:** Spanisch für Fortgeschrittene, Smartphone und Tablet für Senioren oder Kinder-Malkurs... Es ist garantiert für jeden etwas im Programm!

**Zeit für sich, Zeit für Neues**  
 Zeit zum Lernen, **Gemeinsame Zeit**  
 Zeit, in der die Talente entfaltet werden  
**Erlebniszeit, Kreativzeit**

Zeit, die in Erinnerung bleiben wird...  
 Klangschalen Entspannung oder Energy Dance, Whisky-Tasting oder Brot und Brötchen backen, English-Refresher oder

Jetzt buchbar auf  
 www.kvhs-donnernsbergkreis.de

**vhs** Kreisvolkshochschule  
 Donnersbergkreis

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis  
 Karl-Ritter-Schule, Schillerstraße 17  
 67292 Kirchheimbolanden

Telefon: 0 63 52 / 710 -108 / -381  
 E-Mail: kvhs@donnersberg.de  
 www.kvhs-donnernsbergkreis.de

**Sven Schuff** Bankfachwirt (IHK)  
**CS FINANZ BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360  
 Schillerplatz 2  
 67655 Kaiserslautern  
 www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung




# Gerade keinen Flaschengeist zur Hand?

**Wünsche erfüllen geht auch einfacher: mit PS – der Lotterie der Sparkasse.**

Und das gleich dreifach: Sparen, gewinnen, Gutes tun – ein Los für alles. Jetzt PS-Lose kaufen und Wünsche erfüllen.

ps-sparen.de

**PS** – die Lotterie der Sparkasse

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Spielen kann süchtig machen. Informationen zur Spielsucht, Prävention und Behandlung unter www.bzga.de und bei jeder Sparkasse. Gewinnchance: Mindestgewinn 1:10 – Hauptgewinn 1:1,9 Mio.

**Weil's um mehr als Geld geht.**

